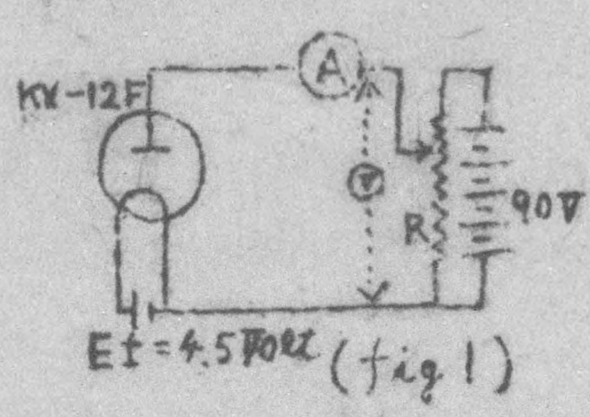
占領軍より配給され乾電池を使用して本校で行つた実験報告

延岡市立延岡中学校長　下田徹
同校理科主任　今村馥

1. 二極管 (KX-12F) の静特性



(fig 1)

Fig. 1の如き結線に於て filament voltage を一定に保ち Potentio meter R を加減して plate voltage を change させこれに對する plate current (Ip) を Ammeter でよみとるその結果は次の如くである

a) Ef = 4.5 V, constant の時

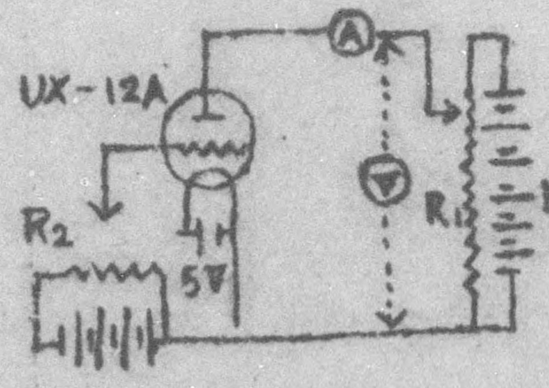
Ep (V)	0	10	25	30	40	60	90
Ip (mA)	0	2.5	10	11.2	12	12	12

b) Ef = 3V, constant の時

Ep (V)	0	5	10	25	60	90
Ip (mA)	0	0.8	2	2	2	2

2. 三極管 (UX-12A) の静特性

Fig. 2の如き結線に於て Ef = 5V で const. に保ちPotentio meter R を加減して grid voltage Eg を negative の側で change しこれに對する plate current(Ip)の変化を ammeter でよみとるその結果は次の如くであつた



Eg = 22.5 V
(fig. 2)

Ef = 5V const.

a) Ep = 90V の時

Eg (V)	0	-2.5	-5	-8	-10	-13
Ip (mA)	15	10	5	3	1	0

b) Ep = 135 V の時

Eg (V)	0	-5	-10	-15	-20
Ip (mA)	25	15	6	2	0

c) Ep = 180 V の時

Eg (V)	-7	-10	-15	-17	-20	-30
Ip (mA)	25	17	8	5	4	0

③ Edison effect の実験

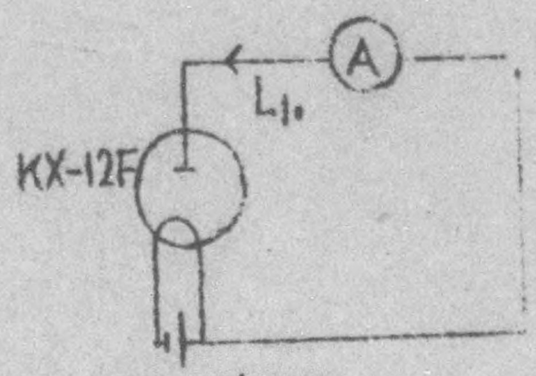


fig.1

自由研究の時間に KX-12F と 4.5 V の Battery を用いて Edison effect の実験を試みまた真空管の原理を或る程度理解させることに役立たしめた

Fig. 1 の如き connection に於て plate に正の電位を与えたら plate current (Ip) は 2.4 mA 流れた

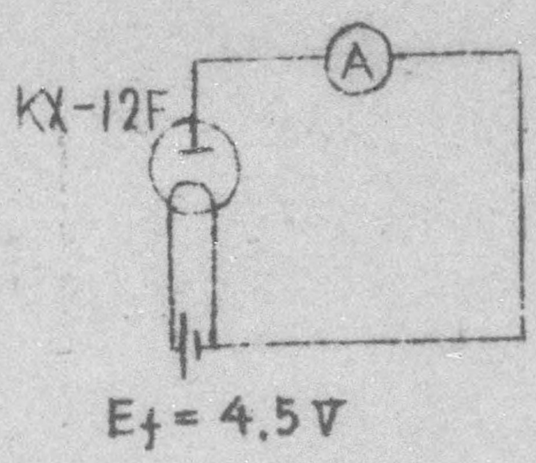
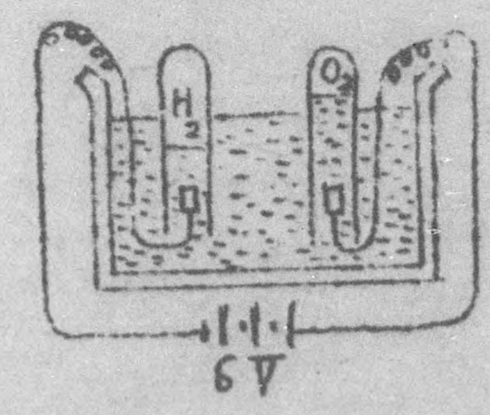


fig.2

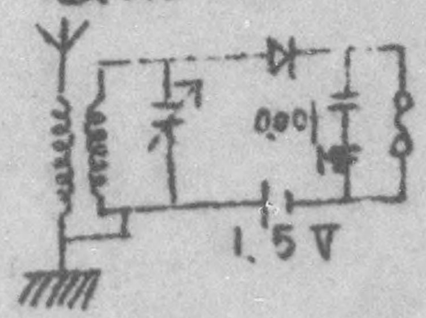
Fig. 2 の如き connection に於て plate に負の電位を与えたら plate current (Ip) は全く流れない

④ 水の電気分解



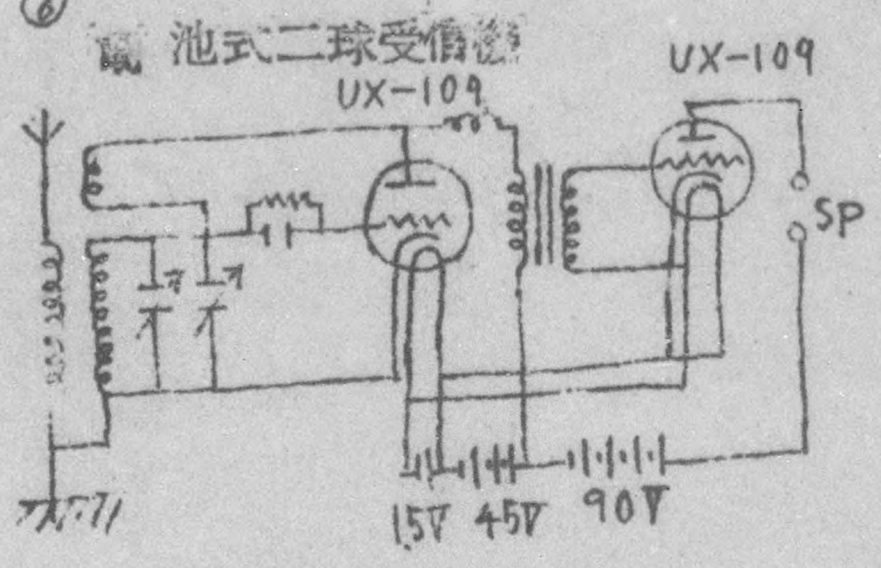
6V の Battery を用い上の如き装置で水の電気分解を理科の時間に一年生に試みた水の中に少量の H_2SO_4 をまぜると分解がよく進んだ水素と酸素の発生する割合は容積で約 2 : 1 であった

⑤ 鉱石ラジオ



鉱石ラジオを作り図の如き個所に 1.5 V の乾電池を接続してみたが受信感度は大差がなかった

⑥ 電池式二球受信機



圖の如き配線圖の2球受信機を製作した當市に於ては感度よく實用的價値あり

⑦ 以上の外 Motor, 電信機を試作し 6V 22.5V etc. の Battery を用ひて動作させてみました

以上 昭和23年4月20日報告

昭和23年4月16日

占領軍配給乾電池使用情況下記のように御報告します

1 市販の豆モーター組立セットを希望の生徒に組立てさせ其の電源として使用（参加生徒約30名） 但し組立のみに終り發展せず

2 三年理科の實驗用に使用

(イ) 豆球に點燈すること

(ロ) 豆球を數個直列或は並列に入れること

(ハ) 二個の電池の接續法の實驗

(ニ) 電池が流磁氣作用を有することの實驗

(ホ) 電鈴 電信機

以上

延岡市立東海中學校 松田米[illegible]

米軍寄贈乾電池使用狀況報告書

延岡市立恒富小學校

校長 千田登

(1) 自由研究の製作品として模型モーターを作製させその原理を知らしむる爲に1.5V～4.5Vの電池を使用した

(2) 六年理科學習教材實驗用として次のようなことに使いました

(a) 銅メッキの狀況

(b) 電灯 電鈴 電信機 電磁石の構造

(c) 電池のつなぎ方並列直列の別

(d) 銅 鐵 ニクロム線による電流抵抗の狀況

(ℓ)水中にある動物（蛙を使用）への電気誘導の様子

(f)導体、不導体の見分け方

(3) 延岡市内の配電模型図を製作しました

(4)宅習課題として空箱利用の課題を提出した所最優秀品と思はれたのは携帯に便利、数個の電球に點火出来得るように考案された作品であつた

昭和23年4月17日

延岡市立無名小学校長　横山　熊之助

宮崎軍政部宛報告書　この件

標記の件左記の通り御報告致します

記

1 豆球使用による點灯とスイッチ回路による點滅

2 模型信號燈作成（兒童）

3 直列つなぎ　並列つなぎの場合の差異

4 銅メツキ

5 電磁石

6 電信機（模型作成工場　兒童）

7 電　鈴（〃　　）

8 電動機（〃　　）

以上

（備考）

電壓の高い電池の使用については延岡市役所外事課の斡旋により製壓器を購入の豫定

發學第一〇號

昭和二十三年四月二十日

延岡市立方財小學校長　工藤　基

占領軍配給乾電池使用について報告

標記の件につきまして左記の通り御報告致します

記

1 電池使用法

(1) 六年理科

電燈鐵材にて（抵抗實驗）にて鐵線と銅線をつないで其の抵抗を見る

實驗

並列と直列に豆電燈をつないで電燈のつなぎ方を指導する實驗

メツキ鐵材にて電池を使用す

[illegible]と電鈴にて電池使用

[illegible]にて電池使用

(2) 學藝會の時電池使用　　以上

設第五號

昭和二十三年四月十七日

延岡市立延岡小學校長　北林及八

記帖乾電池使用實驗報告

標記の件左の通り報告いたします

記

1 模型モーターの廻轉の様子を見る（各兒童）

一、五Vの場合、三Vの場合、四・五Vの場合

2 電氣の抵抗の觀察（[illegible]）

六Vを細い鐵線でつないだ時と銅線でつないだ時抵抗の様子を觀察させた。それかひいてはヒューズの代用に鐵線等を用いると危險であるとの了解にもなつた。同三Vの豆球が六V以上で忽ち切れて使えない事も實驗觀察した（各兒童）

3 電鈴　ブザーを鳴らしてみる（各兒童）

4 良導体、不良体の見分け、電線と豆球との間にてつ、どう、えんぴつの[illegible]ん、ゴム、ロイド等を挿入れてその明暗によつて良、不良を觀察した（兒童）

5 電[illegible]を動かしてみた（各兒童）

乾電池使用報告

延岡市立川島小學校長

1 電池實驗の[illegible]

文年　指導計畫

一二年　(1)磁石遊び　(2)砂鐵取り　(3)電灯

(出來てゐる道具で上のような遊を行はせる)

三四年　(1)1、2年のものを實驗させる　(2)電磁石の製作

(3)電池の構造についての　觀察

五六年　(1)1年より4年までの實驗觀察　(2)電鈴　(3)メツキ

(4)電信機　(5)電動機

2 電池を使用したる實驗

1 電磁石の製作及び其の實驗

◎銅線の卷數及び鐵心の大小、電池の電力の大小により磁石の強さが變ること

◎磁石にSNの極があり同極は相しりぞけ異極は引き合ふこと

◎磁石を水平につるすと同北を指して靜止すること

◎砂鐵をとるには普通の磁石より都合がよい

2 電灯

○豆球をつけて直列　並列の實驗

○豆球をつけると球が熱くなる

○家屋の電灯の引込線の模型の製作

○直流と交流について

3 電信機　電鈴の實驗

○電磁石の應用の理解

○電流の流れ方の理解

4 メツキの實驗

○銅メツキの[illegible]しかた等について

○電力の強弱によりどう變るか

5 電導機

○原理の實驗　以上

昭和二十三年四月十八日

乾電池使用實驗內容報告

廣岡市立工々左小學校長　梁　[illegible]香

1モーター作製並に運轉

各種モーターを六年兒童に作製させ各種電池を貸與し自由に實驗させ不備なる點は教師之を助成す

2　銅メツキ

硫酸銅並に電池を貸與し種々なるものにメツキを行はせメツキ出來るものと出來ざるものを研究させり

3　シグナル

シグナルを作製し電池を利用して赤球と青球の點滅をさす

昭和二十三年四月十九日

延岡市立宇和田小學校長　加藤亮一

占領軍の厚意に依り配給された乾電池使用實驗内容を左記の通り報告致します

記

1 電信機（受信機、発信機をつなぐ）の實驗

2 電鈴の實驗

3 電磁石の實驗（完全なものの實驗、兒童の作製による實驗）

4 豆電球の實驗

5 磁針に及ぼす實驗

米軍寄贈　乾電池使用實驗報告書

延岡市立東海小學校

校長　鎌倉及平

1 a. 實驗用模型モーター（以下モーターと略稱）作成及びその原理についての一兒童の研究

b. 一兒童がモーターの一揃セットを購入し作成その實驗をなすモーターの基本的な原理である

ところの磁石の引力　斥力の作用なることを自身で發見せしめるためにモーターの界磁回轉子等に磁石或は鐵片を近づけたらどうなるかとヒントを與えて實驗に當らしむ。それで自身で研究せしめたところコイルによる磁力の發生に極モーターの大体の原理を知るに至る。この實驗に使用したる乾電池は1.5V～4.5Vであつた。又實驗のため瞬間的に9際109.5Vの電池もモーターに使用してみた

2 a. 電信機實驗の際に1.5V～3.0Vの電池使用す

b. 一兒童が電信機のセットより自分で組立て音響式電信機の原理を知る

[illegible]をなす

3 a 家庭の電球が小さな乾電池ではつかないで100V 内外の電壓が要する事を示した實驗 (兒童に示した實驗)

b 家庭の 30W、60W 40W, etc. の電球が 1.5V や 3.0V ではつかない事を示しその後で 103.5V の BA38 をつないで兒童に家庭の球が 100V を要することを知らしめる又逆に小さな豆球は 103.5V のような電池では切れる事を教へ豆球は 1.5V～3.0V で丁度よい事を見せるために電池に接續して電球についての智識をまとめます

4 a. 100V 内外の電撃を知らしめ電氣に對する非常なる恐怖心を去らしめ又電氣を扱ふ場合の態度を指導し次に人体が電流の半導体なることを指導する (兒童に示した實驗)

b. 1 103.5V の兩極に手を直接ふれしめて電撃を感じますこれが電燈線の電撃なることを教え電氣に對して恐れず又注意にならないように指導す

2 數名兒子をつないで兩端のものが 103.5V の兩極に觸れ接續を斷續する場合に特に弱い電撃のあることを感ぜしめ人体が半導体なることをさとらせた

3 上記 2 の場合に手の乾濕によつて電流の通り具合が變ることに氣がつかしめ電燈線を取扱ふ時に濡れ手で絶對ふれないように注意を促がす

5 豆球(3V 用) を使用して乾電池 (1.5V) の色々な配線の變え方によつて明暗のあること。

抵抗線を使つて明るさの變化を見る實驗を兒童に見せる

1 電池 2個 を直列並列につけかえて配線を示し乍らその明るさを言わしめ線つなぎ方で明るさの變る事を知らしめた

2 電池 3個 にして矢張上記のようにした

3 電池 3個 の變りに BA27 の 1.5V. 3V. 4.5V のターミナルの出ている分にも接續して電池の大小によつて明るさは一般的には變らず十一の直列に接續した電池の個數によつて異なるを説明する又この時に電池は普通 1.5V なることを指導す

4 ラジオ用の抵抗器と豆球とを直列につなぎその接觸を回轉せしめて抵抗の大なるに從つて明るさが次第になくなつてゆくのを示し抵抗器によつて明るさを加減することが出來抵抗器が大きいのになると、

アイロン電熱器になることを知らしめ又電流を加減する方法であること
を知らしめる

5 豆球に直列に紙鉛筆のしんくぎはりがね etc をつなぎそれに電池と連結
し豆球の様子を見せて導体と不導体とあることを知らしめる

6 a 鐵心コイルを作り砂鐵を集める実験を児童に示す
b 軟鐵に銅線を捲き児童が永久磁石でよく集めて知っている砂鐵を磁
石でためコイルに電流を通じると磁化した又断つと磁性を失つて
しまう特徴をこの実験で知らしめる

7 a 一児童の作品たるモーターに乾電池で電流を通じその回轉を児童に示す
b モーターの構造と原理の基礎的な事を指導しその後モーターを回轉せ
しめ電力が動力に変化して機械を動かすことを知らしめる

以上

利用した乾電池の員数

BA 80	1個
BA 27	2〃
BA 23	3〃
BA 3P	6〃
BA 40	1〃
BA 37	4〃
BA 70	1〃
BA 35	2〃

HEADQUARTERS
SHIKOKU MILITARY GOVERNMENT REGION
APO 317

HEP/CHB/ty

AG 463

18 December 1947

SUBJECT: Report on Monthly Prefectural Coal Allocation and Distribution Plans.

TO: Commanding Officer,
Ehime Military Government Team, APO 317
Commanding Officer,
Kagawa Military Government Team, APO 317
Commanding Officer,
Kochi Military Government Team, APO 317
Commanding Officer,
Tokushima Military Government Team, APO 317

1. Reference is made to the following:

a. Operational Directive 39, Headquarters Eighth Army, dated 3 May 1947, subject: "Coal Allocations and Deliveries".

b. Letter, this headquarters, AG 463, dated 26 May 1947, subject: "Monthly Prefectural Coal Allocation and Distribution Plans."

c. Letter, this headquarters, AG 463, dated 6 September 1947, subject: "Monthly Prefectural Coal Allocation and Distribution Plans."

2. Information copy of subject report requested in reference letters 1 b and c above, is no longer required by this headquarters and above referenced letters are rescinded.

3. Subject report will be obtained by teams in compliance with paragraph 4 a of reference 1 a above. Reports to this headquarters will necessary only when discrepancies are noted.

BY ORDER OF COLONEL COUGHLIN:

CHARLES H. BACK
Captain, AC
Adjutant

2 June 49 — Purification Education — Hagawa — F 461

1- Under Social Educ. section.
2- Directive from Monbusho. Gave us a copy. ej
3- Purpose: exterminate venereal disease. Health Dept. actually taking part. Committee called Purification Comm. Doc speaking. 35 on committee - 18 women & 17 men. → Appointed by Preparatory Comm. Pub. Health & Soc Educ. appointed Prep. Comm., composed of all kinds of professions (16) women's organ. Prep. Comm. recommended Purification Committee. Purif. Comm. members (have list)
4- ~~Training~~ Note of this committee has done anything speaking. Formed in April. All studying at this subject, but no training planned.
5- No money in budget. ~~still~~ there people ~~still~~ are willing to work without money, just as members of Soc. Educ. Comm. do.
6- No speaking has been done yet. Will try to teach young men and women, not thru organizations. Probably notification will be sent to mayors and headmen to invite people to come to meetings.

Mr. Yodoya

from: "Standards of Child Health Education and Social Welfare"
pp. 8-10
FSA, SSA, publ. #87
U.S. Chil. Bur.

323 Ai
1
F

EDUCATION THROUGH THE SCHOOLS

Gf: Mr. Carr

1. Units of local school attendance and administration should be enlarged wherever necessary in order to broaden the base of financial support and to make possible a modern well-equipped school for every child at a reasonable per capita cost.

2. Substantial financial assistance should be granted by every State to its local school systems for the purpose of equalizing tax burdens and reducing educational inequalities.

3. An extended program of Federal financial assistance to the States should be adopted in order to reduce inequalities in educational opportunity among States. Because minority groups have proportionately more children than others and live to a greater extent in areas with the least resources, the principle of Federal aid to States for services affecting children is extremely important for their welfare.

4. The supreme educational and social importance of individual traits should be recognized throughout the educational system, which should enable each child to make the most of his inherent abilities and aptitudes, and equip him with the knowledge, skills, and habits that he will need in adjusting to changing economic conditions. An educational system that truly serves a democracy will find no place for the philosophy or the methods of mass production.

5. Schools should give increased attention to the educational needs of individual children, including those who are physically handicapped, mentally retarded, or socially handicapped; these needs should be met with minimum emphasis on the handicap.

6. State-wide educational programs for handicapped children should provide for location and enumeration, diagnosis of special needs, adequate adjustment of school programs, social development, and vocational preparation, with suitable provision, also, for the coordination of educational services with the medical and social services rendered to such children.

7. State aid to local school systems for special educational provisions for handicapped children should be extended on the basis of the excess cost involved in educating such children.

8. State residential schools for the blind, the deaf, the mentally deficient, and the socially maladjusted should emphasize both educational and social aspects of the pupil's development and should be well correlated with the day-school system of the State.

9. The professional education of teachers should be enriched by study of the principles of child development, the role of education in an evolving social order, and the significance of democratic procedures in school life.

10. Teachers and other workers in all branches of education should be selected and retained in service on the basis of professional qualifications alone. They should be adequate in number to permit them to give attention to the needs of each individual child.

11. School systems should provide nursery school, kindergarten, or similar educational opportunities for children between the ages of 3 and 6.

12. Schooling during at least 9 months of the year should be both compulsory for and available to every child up to the age of 16. Compulsory-school-attendance laws should be adjusted to child-labor laws, since school leaving and child labor are closely related.

13. Local school systems should provide free educational opportunities, in accordance with individual needs, for youth up to 18 or 20 years of age, in preparation for higher education, in basic and specialized vocational training, or in general educational advancement. All youths over 16 who are not employed or provided with work opportunities should share in the benefits of such opportunities.

14. Financial aid from public sources should be given whenever necessary to young persons to enable them to continue their education beyond the compulsory-attendance age if they wish to do so and can benefit thereby.

15. Schools should make available to young people, while in school and after they leave school, systematic personal and vocational guidance and organized assistance in job placement, in cooperation with public employment services.

16. Community programs for adult education should provide to all seeking opportunity for further study or self improvement instructional facilities in fields deemed essential for home and civic life.

17. School health supervision and health and safety education should be made more effective so as to protect the physical and mental health of the child and to give him better understanding of the principles and practices of social and community hygiene.

18. Schools should assume further responsibility for providing wholesome leisure-time activities for children and their families, and new school buildings should be planned and equipped with these functions in mind.

19. Education for civic responsibility should be emphasized with the aim of developing personal integrity and intelligent loyalty to democratic ideals and institutions. For this purpose the child's learning experiences should include participation in the activities of community life, on a level appropriate to his degree of maturity.

20. Schools should cooperate with other community institutions and agencies that serve the child. Close cooperation with parents is especially important.

21. Research divisions should be established by local school systems wherever possible and by State departments of education. Budgets for the United States Office of Education should be increased to permit the extension of research and related services. Planning of educational policies and programs at all levels should be based on research.

22. The traditional concern of American education with ethical values as well as mental and physical development should continue to be the fundamental obligation of the schools. It is desirable that the teaching and administrative staffs should maintain among themselves and in their attitudes toward children the processes and viewpoints characteristic of a democratic society. Such attitudes will thrive only in an atmosphere of freedom to teach and freedom to learn.

23. Programs of general secondary education should be developed based on changes in industrial demands and opportunities and contributing significantly to responsible citizenship, wholesome family life, constructive use of leisure time, and appreciation of our cultural heritage.

24. Federal and State aid for education should be provided which will reduce inequalities and make possible educational opportunity, in accordance with the standards here recommended, for all children regardless of race, residence, or economic condition.

COMMUNITY COOPERATION IN AMERICAN SCHOOLS

OUTLINE

1. Purpose,
2. Lack of community cooperation,
3. Application of Class room instruction to the community,
4. Correcting and improving attitudes of students,
5. Social Field
   a. Health Education,
   b. Leisure time activities,
   c. Social Welfare,
6. Cultural Agencies,
   a. Libraries,
   b. Art Institutes and Museums.
7. Services,
   a. School lunch room,
   b. School book and Supply store,
   c. Guidance and Placement Service,
   d. Transportation.
8. Revenue producing activities,
9. Conclusion.

Community Cooperation in American Schools.

1. The purpose of this talk is to show the relationship of the local community to the school and to indicate how schools can be brought closer to community life. Examples will be given to show how various community activities are closely related to school activities. It will be pointed out how the school can add activities in which the community can take part and thereby make the school a center of cultural worth. School life can be made interesting for the students with enthusiastic community participation. It is possible to mention only a few examples of how community cooperation operates in America. These remarks apply chiefly to elementary and secondary schools. Democratic education actually requires that the community should be induced to cooperate in the work of its schools; and the schools should cooperate in the life of the community. The student through his everyday life takes the school to the people and day by day he brings his school closer to his parents. His interpretation of school life is probably more important because it is not planned. He reflects the democratic aim and spirit of education as it exists in his school; he is a living monument in the community to the educational system his family supports.

2. Failure of a community to participate in school program is likely to be accompanied by diminished public support of education. The school program in a democracy must be worked

out at the community level in order to get a program to fit the community. There is a tendency to restrict certain cultural activities, especially opportunities in art, music and other creative ventures if the community does not take public interest. Teachers, supervisors and all other school officers should assume the responsibility for acquainting the community with the educational program of the school. Schools have a tendency to become better if the citizens demand a better education.

The education function is so complex that it can be accomplished through a number of institutions and activities. These activities and institutions are in a sense related to the school and to the community. Co-operation of the school with other social and educational agencies is essential for desirable outcomes.

3. In the instructional field there are many useful contacts that may be established with community agencies. English pupils frequently will write letters to business firms, personal friends and social institutions. These letters and the replies are analyzed in class-room discussions for their form and content. Science pupils make class excursions to industries to observe the practical side of science. The social studies groups take trips into the community to clinics, theaters, courts of justice, legislatures, civic meetings and social institutions. Commercial students visit local chambers of commerce, and business firms to help them fit their instructional work to future employment. Vocational students plan trips to shops, factories and industries in order to fit their training to the

needs of industry. A few other possibilities are for pupils or teachers to contribute news items and special features to local newspapers. Arrangements are frequently made for students to attend lectures and other public affairs. Those examples indicate some of the methods that are being taken to make education more practical and meaningful to the student. Community cooperation and participation are required for those activities.

4. Undesirable habits and attitudes of students can be remedied by correspondence with parents or by meetings with parents. This contact may remedy undesirable habits of language expression or low standards of literary appreciation. The reading of harmful stories or attendance at poorly selected movies does not improve the education work of the school. It is the duty of the community to provide a wholesome environment for the pupils and it is a function of the school to strive to motivate the parents toward this goal. Juvenile delinquency can be reduced by provision of wholesome leisure time activities.

As citizens the teachers ought to participate actively in the civic affairs of the community. Teachers should fulfil the chief obligation of citizenship. The gap between classroom theory and instruction and bringing the school life into the community will never be closed until educators become fully aware of the power of example. Deeds are far more impressive than words. Considerate, courteous, constructive activity on the part of the teacher and parents would do more to develop higher type of citizenship than any amount of preaching followed by inconsistent behavior. It is the responsibility of the school

to select and apply the measures best adapted to the local situation.

5. In large urban centers the community relationships are quite different than in smaller school districts. Some of those activities are adequately handled by agencies within the city which are not officially related to the schools. We will now consider some of these agencies.

In the social field we might consider health, recreation and welfare activities in which schools are related closely to the community.

a. In the field and health, public schools have taken the lead and in some instances providing for their own health inspections. They have carried on their own corrective medical and dental work in their own school programs. In some cities the public health authority carries on this work cooperatively with the schools. Other schools employ full time school physicians, dentists and nurses for this program. The visiting nurses associations are frequently used by the smaller districts to conduct the physical and health inspections.

b. Schools have taken increased interest in recreation in order to provide worthy use of leisure time. Much of this recreational work is done by school agencies but the present tendency in cities is to take over as a community function. This organization provides for after school and vacation play for adults as well as children activities. Many voluntary organizations have entered the recreational field such as settlement centers, YMCA, YWCA, Boy Scouts, Girl Scouts - and many additional local organizations. The churches and

fr ternal rdors lso engago in the extensivo prmotion of child nd dult rocroation. In sm ll t ns no rly ll of the recre tionl ctivitios re prmoted nd dirocto by schol orgnizations.

Th conconsus of opinion mong the tching profession prb bly inclines to the ido th t rocro tion f r the students is a rosponsibility f the school. The schools rocognizo th t the hoalth nd physicl oduc tion progr ms ro closely rol tod to a wholesomo rocro tionl progrm.

c. Schools ro frquontly called up n t perform a sorios of sorvicos th t ro normally unrol tod to the instructionl progrm. On of thoso is wolf ro noods during oconomic doprossion. Spocil omployment goncios h vo boon cro tod to pl co dults s woll s youth louving schools. Sono schools oporato clothos nd food dopots whoro the situ tion calls for it. Socil workors contact schools for infrm tion which onablo thom t carry on their work offoctivoly.

6. Tho cultural goncios of a community in addition to tho schol consists of libr ries, rt institutos nd various Musoums. Schools h vo lng rocognizod tho valuo of thoso goncios nd hovo dovolopod successful progrms to supplomont nd vitlizo nd onrich tho schol curriculum.

a. Tho library is a vitl prt of ll oducationl effort. Schools gonorlly hvo dqucto libr ries of thir wn - but in ddition hvo froo ccoss to tho tn nd city library. Thoro is usu lly n rostriction on tho uso of public libr rios nd their uso is oncour god nd prmotod in ovory wy possiblo.

Schools may conveniently take advantage of art institutes, Museums and various types of aquaric and zoos if those are located within the community. Those are found usually in large cities and the facilities are not available to outlying smaller communities. If transportation and good roads are available it is possible for excursions to be planned by the smaller communities for visits to those cultural centers.

7. Many services to students have been added to the school. During the past few years, the larger sized school units especially of the secondary school level made it necessary to add many services. The increased size of the school unit makes it possible for greater efficiency in instruction, and to offer a larger variety of subjects. This is especially true for children not living in favored centers. These services are school lunch rooms, stores, placement and transportation.

a. The cafeteria activity is popular in both elementary and secondary schools. Very few secondary schools are built now which do not provide for lunch facilities. The food service is usually furnished at cost of preparation. In smaller schools voluntary organizations such as the Parent Teacher association take charge of this service. The operation of a school cafeteria has been justified on the grounds (1) that present attendance conditions necessitate provision for noonday meals in the all day one session schools, (2) that responsibility for the health of the children demands that scientifically balanced nutritious and sanitary meals be furnished, and (3) that instructional values arise from social eating.

b. The school book and supply store has developed in many urban districts to maintain flexibility in changing from obsolete to more modern texts, and to control the problem of second hand books, and to maintain reasonable prices and uniformquality for school supplies. Some schools have organized and maintained a rental system for text books. The rental system operates on a plan that each student pays a fee for the use of a text book. For example if a book will normally be in use four years, the student pays ¼ the price of the book for the use of it one season. At the end of the four years obsolete books are replaced with new text books. Some districts have provided and maintained free text books for all of the students.

c. Many of the secondary schools and especially the vocational schools in the larger communities have a guidance service for students which necessitates the follow up of a job placement service. Industry must closely cooperate with schools in order for the service to give proper guidance and be successful in placing graduates in industry.

d. Schools in many rural and city districts have organized and provided transportation to and from school at public expense. The distances that students are transported vary from a few miles to many miles in the case of the larger secondary schools. Good roads and school busses have reduced the transportation problem. Transportation is becoming increasingly popular in school districts.

8. Nearly every school is engaged in a series of activities that produce a revenue - or for which an admission fee is charged. These extra curricular activities call for student and

community patronage. These activities are competitive athletics in all sports, dramatic presentations, concerts, debates, school papers, annuals, magazines, fairs carnivals and dances. These activities are considered to be instructional and necessary to the well rounded school life. The funds received from these activities are used to supplement public revenue and maintain the activity.

Funds are also used to provide personnel, materials and services not provided in the community budget. These funds are used to improve the athletic fields, to purchase athletic equipment and uniforms, band uniforms, and to provide loan scholarships for students in college. They are also used for out of the district trips, to provide for moving pictures, to pay lecturos and to improve the stage with equipment. The funds from these activities may be large or small depending on the size of the school community and to what extend they are carried on.

9. The procedures as practiced by public schools in community activities, and extra curricular activities are as varied as the schools are themselves. Schools take over activities when there is a need for them and they are not provided for by other agencies. Cities frequently have separate authority and provide for child and adult recreational programs and maintain other agencie In smaller communities the school must continue to provide for a range of auxiliary activities as there is no other provision for them. While the school problem is mainly instruction the extra curricular and community activities are of great value in

domcer tic education.

The function of education is so complex that it can best be accomplished through a number of institutions and activities closely associated with community life. It must be remembered that the class-room is only one educational agency and community participation can improve the schools.

OPEN FORUM

Possible questions and answers.

Question 1. : Do all American schools make outside contacts with community agencies to supplement instructional work of the class-room?

Answer 1. : No, some teachers conduct all of the instructional work in the class-room but the modern teachers are gradually making use of community agencies to supplement the work of the class-room.

Question 2. : Do most of the American schools have their own school dentists and physicians?

Answer 2. : No, very few of them do. They are found only in a few of the larger city schools; School nurses are quite common.

Question 3. : Why should schools be responsible for leisure time activities of students after school?

Answer 3. : These activities are of great value to students and must be retained. Frequently the communities have no agency to take charge of leisure time activities and the school is looked on to take over.

Question 4. : Are schools called upon to perform welfare services in a community very often?

Answer 4. : Many schools are not called on to perform this service.

Question 5. : Are cafeterias found in most larger city schools?

Answer 5. : Yes, they are.

Question 6. : Do States furnish textbooks to students? And are there state adopted texts?

Answer 6. : No, States do not furnish textbooks to students; but quite a number of cities and towns furnish textbooks through all grades. Teacher committees usually select the textbooks the schools expect to use and a school board decides upon what method they are to be supplied to students. In addition to this there are many state adopted texts.

Question 7. : What inter-scholastic games and athletic events do you find in American schools?

Answer 7. : A few schools have a wide variety of inter-scholastic athletic meets for boys. Some of them are football, basketball, baseball, track and field; swimming meets, wrestling, boxing, and soccer. The most popular of all of those games is basketball. Girls participate in inter-scholastic basketball quite commonly.

(268)

RESUME OF KOREAN SCHOOL SITUATION

1. The following resume of the present Korean school situation is furnished for your information.

a. Under the provisions of Japanese school laws, Koreans must either send their children to Japanese public schools or must establish private Korean schools which meet the following requirements:

(1) Teachers in private Korean schools must be screened by prefectural teacher screening committees.

(2) Private Korean Schools must be organized according to the School Education Law which sets up the 6-3-3-4 plan of school organization.

(3) The curriculum of Korean private schools must meet the basic minimum requirements set up by the Ministry of Education for all private schools. This includes the use of Japanese textbooks which have been selected by the Ministry of Education and approved by SCAP, which causes the instruction in the basic curriculum to be conducted in the Japanese language. Korean schools are allowed, however, to give instruction in Korean language, history, etc., outside of the regular curriculum.

(4) Korean schools are subject to Article VIII of the Fundamental Law of Education, which states that "schools prescribed by law shall refrain from political education or other political activities for or against any specific political party."

(5) Korean schools must obtain the approval of prefectural governors in order to operate as such.

b. The school laws have been disobeyed by the Koreans in some areas in the following ways:

(1) Refusing to have their teachers screened.

(2) Refusing to use approved Japanese textbooks.

(3) Refusing to comply with the basic minimum requirements of the curriculum as set up by the Ministry of Education.

(4) Refusing to submit applications for permits to operate their schools to prefectural governors.

Incl 1

c. The Koreans made demands for complete autonomy for their schools. They objected to having their teachers screened. They demanded that all instruction be in the Korean language. They also demanded the right to select their own textbooks, set up their own curriculum, and manage their own schools free from Japanese authority.

d. The Koreans can still operate their own schools if they will comply with the provisions of Japanese law stated in paragraph a, above. Upon compliance, schools that have been closed can re-open. If these schools do not comply with the law, they will remain closed and the Korean children will have to attend Japanese public schools under the compulsory attendance law (Article IV, the Fundamental Law of Education).

e. The teacher screening directives (SCAPINS 178 & 212) were issued to the Japanese Government in October 1945. The Fundamental Law of Education and the School Education Law were both enacted in March 1947. However, no attempt was made by the Japanese to enforce the school laws as they apply to Koreans until the fall of 1947. Based on a request for the legal status of Korean schools, the General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, on 19 November 1947, stated that "Koreans resident in Japan are subject to Japanese Law. Prefectural officials are empowered to enforce Japanese Law without reference to the Japanese National Government." The same communication also stated that the Japanese Ministry of Education had been requested to clarify for prefectural officials the legal status of Korean schools.
In January 1948 the Ministry of Education issued Kangaku #5 and Hatsu Teki #9 to prefectural governors. These two documents contained the instructions outlined in paragraph a, above.

f. Upon receipt of the above documents several prefectural governors notified Korean schools to comply with the law by certain specified dates. The Koreans ignored the orders. The governors then ordered the Korean schools closed under the authority contained in Article XIII of the School Education Law, which states: "The competent authorities may order the closing of schools in any of the following cases:

(1) In cases where they have intentionally violated the provisions of laws and ordinances.

(2) In cases where they have acted against the instructions issued by the competent authorities in compliance with the provisions of laws and ordinances.

(3) In cases where they have not conducted teaching for more than six months."

g. Following an outbreak of violence in Kobe over the closing of Korean schools, a conference on the Korean school situation was held on 26 April 1948 at the General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers. As a result of this conference, the Ministry of Education was given a copy of General Eichelberger's press release in Kobe on 26 April 1948 (inclosure 2) and told that there would be no change in present policy in regard to enforcing Japanese school laws as they apply to the Koreans.

h. On 3 May 1948, officials of the League for Koreans Residing in Japan signed an agreement with the Ministry of Education which included the following points:

(1) The education of Koreans shall be based on the education standard law and the school education law.

(2) Korean schools shall apply for permission to operate as private schools with the provision that special Korean education will be given within the limits of autonomy granted private schools by the Ministry of Education.

2. The actions described in paragraphs 1g and 1h, above, have placed the responsibility for the enforcement of Japanese school laws as they apply to Koreans directly upon the Ministry of Education.

PRESS RELEASE

by

LT GENERAL EICHELBERGER

Issued at Kobe, 26 April 1948

"On Saturday, April 24, approximately 1,000 Koreans gathered outside the Kensho building in Kobe where the governor, the mayor and the chief of police were holding a conference.

"By their unlawful acts and assault upon these Japanese officials they coerced the governor to acquiesce to their demands relative to:

"Firstly - release of the Koreans held for trial for unlawful acts (resisting the school regulations).

"Secondly - an agreement not to prosecute the released alleged violators of the law.

"Thirdly - vacation of the court order relative to the Korean schools.

"Fourthly - an agreement to take no action against the Koreans making the aforementioned demands.

Such agreements exacted under force and coercion have no legal status. I do not recognize as binding any agreement or promise made under duress.

Became Mob Action

"In this case, the fact is that this Korean demonstration degenerated into mob action to such an extent that civil government ceased to function during a certain period. Owing to the unlawful severing of telephone communications, the occupational authorities were unable to communicate with the key Japanese officials.

"Such action is inimical to the occupation policies and to the security of the occupation.

"As commanding general of the Eighth Army, I am taking cognizance of the aforementioned unlawful actions and have directed prosecution of certain individual Koreans by military commissions and/or provost court.

"In the case in question, certain foreign nations, who by their own free choice, are residing in Japan - where they are gaining their

livelihood - have struck at the very fundamental elements of civilization by their action with respect to the duly elected representatives of the Japanese people.

"There can be no civilization without law and order. There can be no law and order without law enforcement and obedience of the law.

"There will be no compromise with such subversive mob action no matter from what source it may arise. I hold the leaders of all groups particularly responsible when by their example they set the pattern for uncivilized behavior. Their punishment will be proportionately severe."

RESUME OF KOREAN SCHOOL SITUATION

1. The following resume of the present Korean school situation is furnished for your information.

a. Under the provisions of Japanese school laws, Koreans must either send their children to Japanese public schools or must establish private Korean schools which meet the following requirements:

(1) Teachers in private Korean schools must be screened by prefectural teacher screening committees.

(2) Private Korean Schools must be organized according to the School Education Law which sets up the 6-3-3-4 plan of school organization.

(3) The curriculum of Korean private schools must meet the basic minimum requirements set up by the Ministry of Education for all private schools. This includes the use of Japanese textbooks which have been selected by the Ministry of Education and approved by SCAP, which causes the instruction in the basic curriculum to be conducted in the Japanese language. Korean schools are allowed, however, to give instruction in Korean language, history, etc., outside of the regular curriculum.

(4) Korean schools are subject to Article VIII of the Fundamental Law of Education, which states that "schools prescribed by law shall refrain from political education or other political activities for or against any specific political party."

(5) Korean schools must obtain the approval of prefectural governors in order to operate as such.

b. The school laws have been disobeyed by the Koreans in some areas in the following ways:

(1) Refusing to have their teachers screened.

(2) Refusing to use approved Japanese textbooks.

(3) Refusing to comply with the basic minimum requirements of the curriculum as set up by the Ministry of Education.

(4) Refusing to submit applications for permits to operate their schools to prefectural governors.

Incl 1

c. The Koreans made demands for complete autonomy for their schools. They objected to having their teachers screened. They demanded that all instruction be in the Korean language. They also demanded the right to select their own textbooks, set up their own curriculum, and manage their own schools free from Japanese authority.

d. The Koreans can still operate their own schools if they will comply with the provisions of Japanese law stated in paragraph a, above. Upon compliance, schools that have been closed can re-open. If these schools do not comply with the law, they will remain closed and the Korean children will have to attend Japanese public schools under the compulsory attendance law (Article IV, the Fundamental Law of Education).

e. The teacher screening directives (SCAPINS 178 & 212) were issued to the Japanese Government in October 1945. The Fundamental Law of Education and the School Education Law were both enacted in March 1947. However, no attempt was made by the Japanese to enforce the school laws as they apply to Koreans until the fall of 1947. Based on a request for the legal status of Korean schools, the General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, on 19 November 1947, stated that "Koreans resident in Japan are subject to Japanese Law. Prefectural officials are empowered to enforce Japanese Law without reference to the Japanese National Government." The same communication also stated that the Japanese Ministry of Education had been requested to clarify for prefectural officials the legal status of Korean schools.
In January 1948 the Ministry of Education issued Kangaku #5 and Hatsu Teki #9 to prefectural governors. These two documents contained the instructions outlined in paragraph a, above.

f. Upon receipt of the above documents several prefectural governors notified Korean schools to comply with the law by certain specified dates. The Koreans ignored the orders. The governors then ordered the Korean schools closed under the authority contained in Article XIII of the School Education Law, which states: "The competent authorities may order the closing of schools in any of the following cases:

(1) In cases where they have intentionally violated the provisions of laws and ordinances.

(2) In cases where they have acted against the instructions issued by the competent authorities in compliance with the provisions of laws and ordinances.

(3) In cases where they have not conducted teaching for more than six months."

g. Following an outbreak of violence in Kobe over the closing of Korean schools, a conference on the Korean school situation was held on 26 April 1948 at the General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers. As a result of this conference, the Ministry of Education was given a copy of General Eichelberger's press release in Kobe on 26 April 1948 (inclosure 2) and told that there would be no change in present policy in regard to enforcing Japanese school laws as they apply to the Koreans.

h. On 3 May 1948, officials of the League for Koreans Residing in Japan signed an agreement with the Ministry of Education which included the following points:

(1) The education of Koreans shall be based on the education standard law and the school education law.

(2) Korean schools shall apply for permission to operate as private schools with the provision that special Korean education will be given within the limits of autonomy granted private schools by the Ministry of Education.

2. The actions described in paragraphs 1g and 1h, above, have placed the responsibility for the enforcement of Japanese school laws as they apply to Koreans directly upon the Ministry of Education.

(268)

ORDINANCE
NUMBER 217

12 August 1948

ESTABLISHING BOARDS OF EDUCATION
IN KOREA
- EXTRACTS -

4. Power to tax. The Board of Education of a school district shall have power to levy school taxes within that school district. It may exercise that power by an affirmative vote of six (6) of the nine (9) regular members of the board, at a regular and public meeting of the board. Such power to tax shall be subject to the following conditions and limitations:

a. Nothing in this ordinance shall be so construed as to reduce or abolish the school portion, which is now fixed at thirty (30) won per household income tax unit, of the Household Income Tax provided by Section II, Ordinance Number 109, dated 15 October 1946 (Revision of Provincial and Local Taxes), as amended; and no board of education shall have power to abolish, reduce, or in any way change the aforesaid tax, nor to abolish, reduce, or change any other tax, all or a part of which is assigned or designated for school purposes as provided by any other ordinance, law, or regulation now in effect.

b. The optional tax up to a maximum of thirty (30) won upon each household income tax unit, as provided in Section 17 of Rule Number 104, issued by the Japanese Government General, deeling with capital outlay concerning expenses of Korean schools, is hereby repealed.

c. The board of education of a school district may levy a separate and distinct tax upon household income tax units within the district at any rate not exceeding thirty (30) won per household income tax unit, except provided in paragraph d hereof. This tax may be levied for either current operating expenses or for capital outlay; but either or both of the tax rates shall be designated as the "School District Operating Tax" and/or the "School District Capital Outlay Tax." This tax is separate and distinct from, and in addition to, the "Household Income Tax" of which also thirty (30) won is designated for school purposes, and which is referred to in paragraph 4 a of this ordinance, above. The School District Operating Tax and/or the School District Capital Outlay Tax replaces the tax for capital outlay only, which is repealed as provided in paragraph 4 b of this ordinance, above.

d. If the board of education of any district proposes to levy a tax rate of more than thirty (30) won per household income tax unit as the School District Operating Tax and/or School District Capital Outlay Tax, any additional amount over thirty (30) won must be approved in writing by the joint approval of the Director of the Department of Education and the Director of the Department of Finance. In case of disagreement, the matter shall be referred to the Chief Executive of Korea, whose decision shall be final.

e. The measure of any taxes established by Section III, paragraph 4 c of this ordinances, shall be the units of household income tax as provided by Ordinance Number 187, dated 1 April 1948 (Revision of Household Income Tax), and no per capita tax whatsoever shall be levied. Any taxes levied shall be upon such values as are determined or assessed by the agency of government responsible for the assessment of property or income values for taxation purposes.

f. The school district, or any representative or employee of the district, shall not assess values of property or income nor collect taxes; but all taxes shall be collected by the agency of government responsible for such tax collections, and such tax collecting agency shall exercise its full powers in effecting the collection of taxes for school purposes.

g. Any tax levied by the board of any school district shall be levied at such a time as to permit its inclusion with other taxes to be collected, and the amount of all taxes levied by a school district shall be separately indicated on statements to taxpayers of taxes due and payable.

h. Any taxes levied shall be solely for public school purposes.

5. Any tax levied shall be advertised and made public, showing the basis or bases on which the tax is levied, the rate of tax, date payable, and that it is for school purposes.

6. The costs of tax collections charged to education, if any, shall be regulated jointly by the Director of the Department of Education and the Director of the Department of Finance, and shall be made public and all school boards and other officials concerned shall be so notified in writing.

7. The Director of the Department of Finance shall report or cause to be reported to the Director of the Department of Education and to the board of education of each school district, the total number of units of household income tax assessed or estimated as assessable within the district; together with rates levied for other than school district purposes. This report shall be made not later than 1 July of each year, and shall become the basis on which the school districts levy taxes.

8. All tax monies levied and/or collected for school district use shall be paid to the school district in accordance with laws and regulations governing the collection and remittance of taxes, and all interest accruing to school funds on deposit shall be paid to the school district whose funds are on deposit.

9. That part, if any, of a tax levy by the school board of a district shall not be collectible if its application would result in tax collections in excess of the ninety (90) percentum maximum limit on taxes as otherwise provided by law.

ORDINANCE
NUMBER 218

12 August 1948

PROVIDING FOR THE FISCAL SUPPORT OF PUBLIC SCHOOLS
IN KOREA

Pending legislative action on the subject matters hereof and the enactment of legislation pursuant thereto, the following shall govern:

SECTION I. Purpose. The purpose of this ordinance is to establish a method whereby: The public schools of South Korea may be supported financially, through both local and national sources at, at least, a minimum level; national funds may be equalized with local funds; the necessity for forced contribution from parents may be reduced or eliminated; and provisions may be made for obtaining necessary local funds through official tax-collection channels.

SECTION II. Bases. Funds for the support of schools as provided by law, shall have first call on all national funds. Funds shall be apportioned to school districts as a partial reimbursement for costs incurred during the last preceding school year, and shall be based on the number of units of attendance and school district wealth, as shown by official records of school districts, and of official tax assessment agencies of the government, respectively; and such records shall be true and correct, and shall be publicly sworn to as such, by the official responsible for their recording.

SECTION III. Attendance. One unit of attendance shall be one thousand (1,000) hours. A fraction of an hour of attendance shall not be counted unless it is thirty (30) minutes in length, and then only in cases of tardiness or the departure of a child before the close of school. Attendance shall be counted only if the child is under the direct supervision of a teacher. The Director of the Department of Education shall require, and school Boards shall make, and Provincial offices shall transmit, annual reports of units of attendance and of actual enrollment, and teachers salary costs at the end of the year, on forms provided by the Director of Education.

SECTION IV. The level of support. On or before 1 October of each year, the Director of the Department of Education shall calculate level of support per unit of attendance in the public elementary schools, as established in accordance with regulations issued by the Director of Education and as provided by Section III, above, as follows.

1. The level of support per unit of attendance. The National total of all salary payments made to teachers in the regular public elementary schools, through official government channels, and by the school district, shall be divided by the national total of all units of attendance in the regular public elementary schools. Both the total salary and the total units of attendance shall be for the last preceding school year. The resulting figure, which is the average teachers' salary per unit of attendance, shall be multiplied by one and two-thirds (1-2/3), (but this multiplier, which is the ratio of total costs to teachers'

salary costs shall hereafter, be calculated from the most recent, reliable and valid data on total current expenses and salary costs in all schools, as shall be required by the Director of the Department of Education, and the multip r so derived shall be used in lieu of the number one and two thirds (1-2/3)). The amount obtained shall be the amount of the level of support per unit of attendance.

2. The district amount of support. The amount of support calculated for the school district, shall be the national level of support per unit of attendance, multiplied by the sum of (a) the number of units of attendance in the elementary schools, plus (b) fifty units of attendance for each new class room constructed during the preceeding school year and ready for occupancy and use on 31 August of that year; provided, however, that no room be so credited with units of attendance more than once at any time, plus (c) the annual total number of units of attendance in courses of adult education as established by the Director of the Department of Education. One unit of adult attendance is one thousand hours of attendance. The number of units of adult attendance allowed, shall not in any case exceed 2.5 percentum of the units of attendance of children in the elementary schools of the district.

SECTION V. The means of financing the level of support:

1. Method. The district amount of support of each school district shall come from two sources, to-wit: (a) an amount calculated as district self-support, and called the Local Contribution, and (b) Equalization Aid to be apportioned to school districts as provided by this ordinance.

2. Calculation of the amount of district support. The Director of the Department of Education shall calculate the amount of district support as follows:

a. The local contribution. The amount of the local contribution charged to each district as its share of the total district support, shall be:

> The amount obtained by multiplying the total number of units of household income tax in the district, as reported by the Director of Finance during the last preceding school year, by the national average school operating tax rate. This national average school operating tax rate shall be computed in accordance with this Section, paragraph 2 c; however, the tax rate used in computing the local contribution for the school year 1948-49 shall be 80 percentum of the national average school operating tax rate; and the tax rate used in computing the local contribution for the school year 1949-50 shall be 90 percentum of the national average school operating tax rate.

b. Equalization aid. The amount of district support of each school district, less the amount of the local contribution described in paragraph 2 a of this Section, shall be remitted by the Director of the Department of Finance to each school district as equalization aid from the Public School Equalization Fund.

c. National average. The national average school operating tax

rate shall be calculated by dividing the national total amount of all taxes levied for elementary school operating purposes and based upon household income tax units, but specifically excluding tax rates for capital outlay, by the national total of all units of household income tax assessed. The rate so obtained shall be used in the calculations referred to in paragraph 2 a, above. The figures used shall be those reported for the last school year to the Director of the Department of Education by the Director of the Department of Finance.

3. Assessed Valuations. The Director of the Department of Finance, within thirty (30) days after the close of the respective periods of each fiscal year, shall cause to be reported to the director of the Department: of Education the number of units of household income tax and the assessed rental value of land by school districts as each has been assessed.

SECTION VI. Taxes for local use. All of the household income taxes levied and collected for purposes of school support shall be remitted quarterly by the Director of the Department of Finance to the school district in which collected.

SECTION VII. Source of the equalization fund.

1. The total of all national land taxes collected for the support of schools, shall be transferred to the Public School Equalization Fund by the Director of the Department of Finance, but this shall not apply to any taxes levied by a school district.

2. An appropriated amount shall be added to the Public School Equalization Fund from the National Treasury, in addition to the amounts provided by the land tax, sufficient to meet the needs of the Public School Equalization Fund as defined in Section V, paragraph 2 b, above.

3. A Public School Equalization Fund is hereby established under the administration of the Director of the Department of Finance.

SECTION VIII. Refunding. Any inaccuracy in recording, reporting, or calculating the amount of funds to be remitted to a school district, shall be corrected, and the amount of difference shall be subtrected from or added to the amount to be paid that district during the last quarter of the fiscal year or in the next following fiscal school year.

SECTION IX. Prohibition against allocation. No public monies shall be allocated to schools under the jurisdiction of a school board except to the school district, through the school boards therein established.

SECTION X. Prohibition against allocation. The school district, or its board of education shall not collect, receive, possess, or pay any monies of any nature; except those which are provided by law or which are remitted by an agency of government; and, in no case whatsoever, shall the school district or its board accept or in any way deal in funds or monies paid by parents through other than government channels, as provided by law. But the board of education shall require that reports of all funds, if

any, that are charged, or collected by any agency whatsoever for any educational activity under the jurisdiction of the board shall be made to the Board of Education, showing the existence, use, or disposition of any and all such funds of whatsoever nature, and the board shall report all such findings to the provincial and national offices of education as directed by them.

SECTION XI. School fiscal yenr. The school fiscal year end the operating school year shall be the same, and shall begin 1 September and end 31 August the following year, beginning with 1 September 1948.

SECTION XII. System of accounting. The Director of the Department of Education shall prepare a system of financial and statistical accounting, and shall provide standard forms, for the use of schools, school districts, provinces, and the national office, and shall require such reports based thereon as he may direct. Such system shall provide specifically for the closing of books at the end of each fiscal year, for the separate accounting and budgeting of current expenses and capital outlay, school district budgeting, and for the establishment of a requisition system, whereby every intended expenditure or financial obligation of any nature for current expenses shall become an encumbrance against funds budgeted and available for current expenses. No obligation shall be incurred unless funds are available for payment therefor.

SECTION XIII. Auditing. Procedure for suditing the accounts of schools, school districts, and provinces, shall be established jointly by the Department of Education and the Department of Finance.

SECTION XIV. Interpratations of school law. Interpratations of school law shall be made by the Legal Consultant (if any) to the Department of Education, the Department of Justice, or the courts, and appeals on decisions shall be made to these agencies in the order named.

SECTION XV. Repeal of inconsistent laws. All laws, ordinances, orders, regulations, directives, and instructions, or parts thereof, which are inconsistent with, or in conflict with the provisions hereof, are to the extent that they are inconsistent or in conflict with this ordinance, hereby repealed.

SECTION XVI. Effective date. This ordinance shall be effective on the date appearing hereon, except that Section IV and Subsection V 2 shall not be applied prior to the school fiscal year 1949-50.

ORDINANCE
NUMBER 216

12 August 1948

ESTABLISHING SCHOOL DISTRICTS
IN KOREA
- EXTRACT -

SECTION I. Purpose. The purpose of this ordinance is for the establishment of school districts, as subdivisions of provinces of South Korea, within which to provide for the governing and fiscal support of the public schools therein.

Interest Groups (Kanto)

23th Dec.

F

Dcj

I think the interest groups system is very good for every members to take part in their organizations actively.

268

But I do not think it is agreeable to call these small groups in an organization as "Dōkō-kai".

To call these groups by the name "— kai" is mistakable as if it is an organization itself.

Regarding No.5, Page 4:

I think it is preferable to call "Leaders" to "Kaicho" for the chairmen of these groups

R. Mori

Kanto.
1949

INTEREST GROUPS

同好会

NO.- 1

青年団や其他の団体の会員の中には、この同好会即ち興味を中心としたグループについて疑問を抱いている様である。どういう会を作つたらよいか、そしてこういふ会と その団体 そのものとはどういう関係にあるか もし自分達が"この同好会制度をとるとしたら 今ある団体又は会を解散すべきだろうか、この疑問に対する答を次に述べよう。

どんな同好会を我々は持つべきか。それはどんなことをする会であるか?

会員の望む様な会を作りなさい、次に参考になるものをあげてみよう。

1 読書会

a この会の人々は小説、啓蒙的なG.H.Q推薦訳書よい雑誌 戯曲、科学書を読む
b 会員同志で自分の読んだ本を批評しあう。
c 特に重要な本は会員全部が読んで"読書会の席でそれについて意見を述べあう
d お互に興味ある建設的な本を選び他の団員に推奨する。
e 集会所に掲示板を建て推薦書を陳べる。本のカバーを使つたり 美術同好会員に頼んで挿画を描いてもらう。
f 読書会の活動振りについて団の例会に報告する。

読書会に推奨する図書

鉄のカーテンの裏、(ナルウイグ著 読売新聞社発行 G.H.Q.推薦)	
細雪	谷崎潤一郎
この子を残して	永井隆博士
高山右近	吉川英治
共産主義批判の常識	小泉信三
哲学ノート	三木 清
アメリカの婦人	中野五郎
風と共に去りぬ	ミッチエル

2 ダンス同好会

a スクエアダンス、フォークダンス、社交ダンス等を共計画の中に入れるよいだろう。
b 団の例会をする場合、その日のプログラムの中、リクリエーションの部をこの同好会が頼まれて受持つ。

c　団員全部のために「ダンスの夕」などを開く，その催はすべて この会員によつて選ばれし同好会員が習った色々なステップを団員に教える。

3 演劇同好会

a　この会の目的は一緒に劇をやることである。
b　上演してその収入は団の資金に繰り入れることも出来る。
c　時々例会に寸劇、独白等を演じて会員を楽しませたりする。
d　推奨出来る戯曲

父帰る	菊地　寛
破戒	島崎藤村
第一の世界	小山内　薫

4 スポーツ同好会

a　ピンポン。ベースボール、テニス、バレー、バスケットボール等々いづれも好むだけのグループが出来てよい。
b　会員の希望によりある一種目又は二種目以上に力を入れてよい。
c　運動会　競技会等を計画する。
d　試合を行う
e　チームを編成する。
f　ある競技に対して、熟練の度に応じて表彰する。

5 音楽同好会

a　この同好会は会員の趣味により、オーケストラ、コーラスのグループを作り　又は単に音楽鑑賞のためだけでよい、二ツ三ツの異つたグループが出来る可能性がある。
b　音楽会を公開する、収入は団の資金に入れる。
c　団の例会の時に短い「音楽の時間」を計画する例えば器楽、独奏、独唱、合奏等である、短い鑑賞談をやつたり それに関連したレコードを演奏する。

6 政治問題研究会

a　団体が地方の政治機関を研究し討議する。
b　日本の重要な各種法令を読み討議する。
c　団員の中で初めて投票する者を特に指導して自ら研究し選挙の日には必ず投票場に行く様にする点に力を入れる
d　選挙の日に先つて全立候補者に関する情報を団員に提供する。

c 各政党を公平に研究する事は団員のために役立つだろう。併し団そのものの事業の枠内では政治運動に参加すべきではない又団員を説いてある特定の政党に入党させるべきではない。

f 研究会の活動振りは団の例会で発表すべである。

7 社会問題研究会

a この場合の「社会」という字句は個人対一小グループと個人対一大グループ即ち所謂地域社会とか社会との関係を意味する。

b 討議すべき話題中には次の様なものを入れることが出来る。

1 結婚の風習とその簡素化。
2 男女交際。
3 健康、衛生、福祉等に関連して我々が社会に負う責任

c 男女交際の模範を示す劇を書き団員のために見せる。

d 市役所等の公衆衛生課その他の仕事を示す様な計画を作り団員全体に話介する。

8 美術同好会

a これは鑑賞、写生、美術工芸其他を含む

b 例会の時に団員に見せるために展覧会を開く。

c 画家の家を訪ねたり、美術博物館見学を計画する。

9 英会話クラブ

a 会話を練習し会員の前で音読し又やさしいテキストを使って勉強する 平河氏英会話テキストなど推奨すべきテキストである

10 写真同好会

a 会員相互カメラの知識を分ちあう 自分のカメラについて又撮影の結果について話し合う。

b 撮した写真を持ちよって よいところ悪いところを批評する。

c 構図を研究する、会員の中でそれに明るい者又は美しお家招いて説明ときく

d 会員、友人のために作品展覧会を開く。

e 全会員で写真を撮すために景色のよい珍しい所へ旅行することも出来る。

f 写真に関する本を買入したり借りたりして研究する。

11 洋裁(和裁)の会

a 新しい着物を作ったり作り替えたりすることは、このグループの若い婦人

にとって大切な又興味のある仕事であろう。

d 会員が古い材料から役に立つ衣類を作ったり新しい材料で自分でデザインとして着物を作ったりした事を発表しあう。

c 学校の先生、生活改良普及員の様な人を時には招いて話をしたり実演をしてもらう。

d デザイン その他の雑誌を購入したり借りたりして会員で利用する。

e 会員の作品を展示して団員や友人に見せる。

12. 団員の希望により他の同好会を作るとよい以上あげたものの他に次の様なものがよいだろう。

a) 科学クラブ b) レクリエーション c) 工作クラブ d) 農事研究会

以上のべた同好会は団体そのものとどんな関係があるか。

1 同好会はあく迄団体の仕事の一部である。

2 会の名をきめる前に団員はどういう会を作り度いかはっきりさせねばならない 各団員が紙片に面白いと思う会の名を五つ書く それを全部並べて見る 二三人の者だけが希望するような同好会は省略すること。

3 団員は各々好きな同好会を選ぶべきである。

4 希望により同好会を替えることが出来る様一定の期間をきめておく。三四月が適当である。

5 同好会には各々会長と書記をおく一定の時に交替する民主的な選挙によるべきである 指名は二人以上を必要とする。

6 各同好会はその活動を団の例会に報告する。

7 同好会は毎月少くも一二回会を開くことが望ましい。

8 同好会員し団の例会には出席すべきである。

9 同好会のために別に会員、会則はいらない。

我々同好会制度を採用するには団体を解散すべきか？

我同好会は皆さんの属する団体の代用品ではない それは団体のワク内に結成されるべきで団体の諸計画に活気を与える一つの手段である。

Mr. Ibeuchi -
Plead ask me
about.
cj

Mr. Hager - (D)

Have you seen this stuff? Re Mr. D. and re D. Will give back to you.

dj

Kanto

1949

List of Enclosures

1. The Meaning of Democracy (English and Japanese)

2. Extract from Convocation Address, Niigata University, 19 July 1949. (Japanese)

3. Political Activities in the Educational Program (English and Japanese)

4. Elimination of Subversive Activities from the Education Program by Means of Information and Orientation (English and Japanese)

m.D. 5. Education Associations (English and Japanese) (both)

6. 25 Hours Per Week Teaching Schedule in Urawa Prefectural Shinsei Koto Gakko, Saitama Ken (English and Japanese)

m.D. 7. Student Body Constitution for Colleges (Japanese)

m.D. 8. Suggestions made to Nagano Teachers Union Concerning Revision of Constitution (Japanese)

9. Guide for Supervisory Visits in the Schools (Minimum areas of importance) (English and Japanese)

10. Guide for Prefectural Education Programs (Japanese)

m.D. 11. Activities and Organizations of Youth Groups (Japanese)

m.D. 12. Interest Groups (Japanese)

13. Suggestions for Do's and Dont's in Program Planning (Japanese)

14. Ethics for Teachers

THE MEANING OF DEMOCRACY

The true meaning of democracy is often confused with the propaganda of minority groups that claim to be democratic but that in reality are anti-democratic or totalitarian.

Democracy is more than a particular kind of government. It is a way of life. It is a system in which certain specific characteristics are paramount in our family living, in our work, in our recreation, in our religion, and in our government. Among these characteristics or qualities are the following:

1.	In democracy the individual is important and valuable.	BUT	The individual has an obligation to subordinate his rights to the collective welfare of all the people.
2.	In democracy there is equality of opportunity and equality of rights of the individual.	BUT	The individual does not expect more than his just share of rights and opportunities.
3.	In democracy the greatest good for the greatest number is the aim.	BUT	Appropriate consideration is given to the needs of the minorities.
4.	In democracy there is freedom of conscience leading to a happy life.	BUT	Unless the individual is socially acceptable his life will not be happy.
5.	In democracy the individual is relatively free to lead any respectable life he chooses.	BUT	He makes his life contribute to the community welfare.
6.	In democracy there is freedom of speech.	BUT	Each person is held responsible for the truth and fairness of what he says.
7.	In democracy there is freedom of the press.	BUT	Only what is accurate and factual is printed.
8.	A democracy guarantees freedom of peaceful assembly.	BUT	An assembly of people does not engage in unfounded abuse, usurp or violate the established law, or unduly interfere with public welfare or public safety.
9.	In democracy the individual is safe and secure in his home.	BUT	His home life contributes to the welfare of his family and of the community.

10. Citizens of a democracy enjoy freedom of religion.	BUT	The people are tolerant of all religions.
11. In democracy there is equal opportunity to secure an education.	BUT	The individual is to make use of his education to benefit his fellow men and promote the general welfare.
12. In democracy the individual is free to choose his occupation.	BUT	His occupation is an honorable one and contributes to the economy of the nation.
13. In democracy a speedy and fair trial is guaranteed to those accused of breaking the law.	BUT	The individual has a duty to obey the laws and should not use the protection of the law for selfish purposes contrary to the public good.
14. In democracy people have the right to petition for redress of grievances.	BUT	No one is forced to sign a petition, and should use this right with discretion, wisdom, and caution.
15. In democracy sovereignty rests with the people.	BUT	The people do not bargain away their authority to bureaucrats and minority groups, or permit it to be taken from them by trickery, deceit or fraud.
16. Democratic government functions through elected representatives.	BUT	The representatives of the people act within the framework of the constitution and the laws.
17. In democracy decisions are made by majority opinion of all the people.	BUT	The people are on the alert against minorities and pressure groups attempting to speak for all the people.
18. Public opinion in a democracy plays an important role.	BUT	There is danger that the outbursts of a <u>loud</u> and aggressive minority may be mistaken for the voice of the majority.
19. In a democracy the nation is ruled by its voting citizens.	BUT	Unless the citizens vote, the result will not reflect the will of the people.

20.	In a democratic government political parties are necessary so as to maintain a proper balance.	BUT	The voter selects intelligently only those candidates who will carry out his wishes and represent the needs of all the people.
21.	In a democratic government there is a division of powers.	BUT	Each department of government functions in harmony with other departments so that the government will succeed.
22.	In a democracy not all government functions are performed at the national level.	BUT	Local governments carry out their duties honestly and for the good of the people.
23.	Democratic processes are as direct and as close to the people as possible.	BUT	It is often necessary to conduct affairs through representatives who are elected fairly.
24.	A democratic government does not leave the public welfare to chance but actively promotes it.	BUT	The individual makes every effort to provide reasonably well for his own welfare and that of his family.
25.	In a democratic government the police and armed forces are workers for the protectors of the people.	BUT	When individuals or groups act against the good of the majority of the people the police must act promptly and forcefully.
26.	In democracy science and technology promote the general welfare.	BUT	Industry and the government cooperate in scientific research and the proper application of technological discoveries.
27.	A democratic nation has peaceful intentions and good will to all nations and peoples.	BUT	It protects itself and its neighbors against aggression and unfair accusations.
28.	A democratic nation assumes leadership in promoting a just and lasting peace.	BUT	It acts in unison with other nations that also desire to maintain an honorable peace.

THE MEANING OF DEMOCRACY

民主主義の意義

NO. 1

民主主義の真の意義が往々、口先で"民主主義を唱えても、実はその反対の反民主主義的、全体主義的な少数党派の宣伝と混合されている。

民主主義は或る特定の政治型式以上のものであって言はゞわれわれの生活の一様式で 家庭生活の面にも日常の仕事の上にも、娯楽にも、宗教にも 政治にも この主義独特の幾つかの 性格がはつきり現わされている一つの組織である。 そしてその特殊性格には 次の様なものが挙げられる。

---

1. 民主主義において有用且つ貴重なのは個人である。 → しかも…… 個人はその能力に応じ、社会に対して貴重な奉仕をなす義務がある そして全部の民衆の結集された福祉のために自分の权利を、後廻させる

2. 民主主義においては個人の機会均等及び同权がみとめられる。 → しかし…し個人は自己の正当な分前以上の权利や機会を期待しない。

3. 民主主義においては最善を最多数のためになすことを目標とする。 → しかも… 少数者の必要るに対しても適当な考慮が払われる。

4. 民主主義においては幸福な生活を営む意志の自由がある → しかも… 社会に容れられないような生活は幸福でありえない

5. 民主主義においては個人がその欲する所に従い害しからざる生活を営むことは相対的に自由である。 → しかし…個人は自己の生活を社会の安寧に寄与し得るものにしなければならない。

6. 民主主義においては言論は自由である。 → しかし…… 何人も自己の所説の真理と公平に対して責任をとらねばならない。

7. 民主主義においては出版報道は自由である。

8. 民主主義においては平和的集会の自由を保証する。

9. 民主主義においては住居の安全が保証される。

10. 民主主義国家の国民は信教の自由をもつ。

11. 民主主義においては教育の機会均等が認められる。

12. 民主主義においては、個人は職業選択の自由をもっている。

13. 民主主義においては法を犯したものに対して裁判の迅速にして公平なことが保証される。

14. 民主主義においては自由に苦情陳情の請願権がある。

15. 民主主義においては主権は国民にある。

16. 民主的政府は選挙された代表達を通して作用する。

17. 民主主義においては凡ての決定は全国民の多数決による。

しかし-正確にして事実に即したもののみを活字にする様にしなければならない。

しかし集会において正当な理由なく他人の悪口等をしてはならない規定された法則を破壊したり違反したり又不当に公衆の福祉又は安全の妨げになってはならない。

しかし-その家庭生活は家族と社会の安寧に寄与するものでなければならない。

しかし全ての宗教に理解をしてやらなければならない

しかし-各個人は己が教養を他人の利益のために活用すべきである そして一般公衆の福祉を増進すべきである。

しかし-その職業は尊敬に値いするものであり国の経済に寄与するものでなければならない。

しかし個人は法律に従う義務がある而して法律による保護を公衆の利益に反する利己的な目的のために用いるべきではない。

しかし-何人も圧署を強いられることはない而してこの権利を思慮と分別と注意をもって用いるべきである。

しかし-国民はその権力を官僚やうるさい少数派の者に安売してはならない。又トリックや詐欺で自分達から取上げられるやうなことがあってはならない。

しかし-その代表は憲法や法律の枠内で仕事をする。

しかし-国民は全国民に代って発言しようと革命につとめる小数者や圧迫者の行動に鋭敏でなければならない。

18. 民主主義においては与論が大なる役割を演じる。

しかし一大声でどなる少数過激派の憤慨の爆発が多数の声と間違われる危険がある。

19. 民主主義においては国家はその選挙民によつて治められる。

しかし一選挙民が選挙しなければその結果は国民意志を反映しない。

20. 民主的政治に於いては適当な均衡を保つために政党が必要である。

しかし一有权者は自己の希望を実現させてくれ而して民衆全部を代表する候補者のみを賢明に選択する。

21. 民主政治には权能の分立が行われる。

しかし一政治がよく行われるよう各分权は互に協調する。

22. 民主主義においては凡ての行政る務が国単位で行われるのではない。

しかし一地方行政は良心的に且つ人人のためになる政治を行う。

23. 全て物るを民主的に取扱うというのは出来るだけ民衆と直接且つ密接に交渉し合うことである。

しかし一しばしば民衆によつて正当に選ばれた代表を通じて行われることは必要である。

24. 民主政治に於いては公衆の福祉をチヤンスに任せることなく積極的に招来せしめる様努力する。

しかし一各自は自己の幸福を自ら作り上げるよう全力を集注する そして彼の家族の福祉も…。

25 民主政治において警察と軍隊とは民衆のため働き手であり保護者である。

しかし一ある個人の福祉が公衆の大多数の福祉に反する様な場合には、それに対して警察は直に且つ有効に行動しなければならない。

26. 民主主義においては科学と技術とが一般の福祉招来に努力する。

しかし一科学的調査研究並に技術的発明の正しい応用に対して政府関係当局と工業関係者が協力する。

27. 民主的国民は平和を慾求し凡ての国家国民に対してつねに善意を持つている。

しかし一侵略と正しからぬ非難に対しては常に己れと隣人を守る。

28. 民主的国民は永久平和の確立に主動役をつとめる。

しかし一名誉ある平和維持を希望する他の国家国民との連合に於いて行動する。

Extract from Convocation Address, Niigata University, 19 Jul 49
Walter C. Eels, SCAP, CIE

新潟大学開校式祝辞（抜萃）

NO. 1

総司令部民間情報教育局顧問 イールズ博士

昭和二十四年七月十九日

大学の機能

大学の目的は果して何であるか。
約二年前国会が認可した学校教育法によると大学は学術の中心として、広く知識を授けるとともに、深く専門の学芸を教授、研究し、知的、道徳的及び応用的能力を展開させる事を目的とする。とある。
之は実に立派な声明であつて 教授すると云う事と研究すると云う事に言及している点に注意して頂きたい 教育すると云う事の主な責任を負うのは教授であり 勉強すると云うことの主なる責任を負うのは学生である。では簡単に先ず教授の特権と責任に付き 次に学生のそれにつき考えて見たい。

教授

大学の機能の中で最も広く支持され最も用心深く守られているのは、教授の自由と研究の自由である
アメリカに於ては 大学教授協会と云う会員15,000名を持つた団体があるが これは過去25年間にわたり学問の自由 即ち 学園に於ける教授の自由と研究の自由を保証する為に声明を発表して来た。その声明は非常な注意をもつて作成され一般に広く影響を及しているがその一文を拾つて見ると 如何なる教授といえども 教室内に於て自己の専門外の問題を討議する権利があると主張する事は出来ない と書いてある。この意味は例えば 数学の教師は自分の専門である数学を研究しこれを教える自由はこれを完全に持つが 共産主義を教える自由はこれを持たないと云う事を意味する。

民主主義のもとで大学教授が共産主義者であつた場合その教授を共産主義者であるという理由によつて解雇すべきかどうかの問題は最近日本やその他の国で問題になつているように米国でもここ数年やかましく論じられて来た これまでは教授が共産主義を信じることも共産主義者になることも又共産主義の理論を実際を大学で教えることも一切自由なのが学問の自由だと主張されて来た しかし共産主義は危険な破壊的な主義だといはねばならぬこのような危険な主義を信ずる人に対して学問の自由の名のもとに若い青年たちにかいる主義を教えてまで自由を許すべきだろうか これは根本的な重要問題であつてこれに正しい回答を与えるためには教育の最高水準をいく思想が必要である。

アメリカには教育政策委員会というアメリカ屈指の教育家達からなる重要な諮問機関がある これは多くの点に於て日本の教育刷新審議会に似ている アメリカの教育家達はこの委員会の声明に対して いつも慎重な考慮を払つている ハーバート大学のコナント総長やコロンビア大学のアイゼンハワー総長のような人達を委員にもつ この委員会は二三週間程前に米国内各学校から はつきり共産主義者とわかつた者を解雇することを主張する報告書を発表したがこれは アメリカの文部長官 並に大統領によつて承認されるに至つたのである。

今迄長い間用心深く守り通されて来た学問の自由は このような勧告によつて侵害されるだろうか。絶対にそうではない。共産主義の教授の除外を勧告する根本理由は彼等が自由でない所にあるのである。彼等の思想、信念 教義等は総べて 外部から支配されたものである。共産主義者は何を教え 何を考えるべきかについて本部から 指令を受けるのである。それ故にこそ吾々は大学の最も重要な権利と義務である所の学問の自由の名に於て共産主義者として知られる大学教授をあえてもとうとしないのである。何となれば一旦共産党に入党したならば彼等は自由に教え自由に研究する、

事は出来ないからである。 このアメリカ教育政策委員会の論旨は簡単であり 論理的であり 且つ納得の行くものである、簡単にいえば思考の自由はアメリカ教育の全精神の根本である。共産党員は思考の自由を持たない 彼等は入党の際 その自由を返上したのである、その故に民主主義のもとで 彼等は大学教授になる事は許されないのである。 この問題が新潟大学に起きて 新潟大学の平和と自由をかく乱しない様望む。 万一起った場合には、大学当局のみならず大学の方針並びに人事に最後的決定权と法律によつて認められている 文部省はこれら共産主義教授に対し 積極的且つ強硬な態度をとる事には躊躇しないと信じる。大学は真の学問の自由を保存する為に共産党員を教授スタッフに加える事を拒絶すべきであつて そうする事は大学にとつて权利であるのみならず義務なのである。

学生

教授する主なる責任を負う教授については之れ位にして 次は勉強の主なる責任を負う学生について考へてみたい。新潟大学を始め其他国立大学の学生の权利、特典 義務について簡単に考えて見たい。全ての学生は必ずしも大学教育を欲してはいない 又必ずしも大学教育を受けて得 とするとは限らない。又必ずしも大学教育を受ける余裕を持つてもいない。過去の日本に於ては大学迄行ける者は全学童の1%に充たなかつたのである。 従つて茲に列席されている青年男女の諸君はよりにより抜かれたグループを代表されているのである。(今青年男女と云つたけれどももつと若い女性がこの中にいればよいと思う 近い将来には必ず多数入学される事を希望する)
諸君は大学教育の大部分を負担している国家に対して特別な義務を負うているのである。皆さんの両親達は自分達よりもよい教育を受けてもらい度い一念で皆さんの為めに色々な犠牲を払つているのであつて 皆さんの多くはその お蔭でこの学校に在学しているのである。

新潟大学の新入学生諸君　皆様のクラスはこの新しい四年制大学の開拓者である その事に対して私は特にお祝いを申上げ度い。今から四年経てば"皆さんは今始めようとしている学課を修に卒えようとしているのである。そして卒業後は必ず吾々は第一回卒業生であるという事実を常に回顧し、益々その誇りと満足とを感じる事であろう。この名誉は吾々の誇りであると云えるクラスは皆さんの外にはないのであって皆さんこそ名誉ある開拓者であるのである。皆さんはこの四年間に勉強の慣習や学生の伝統、行動のあり方、学生団体等の模範を将来入学して来る全学生の為めに示す事が出来るのである。

従って皆さんは必ず在学中は時間を一分たりとも浪費しないと信じ度い。皆さんは中等学校時代よりも巾のある自由を späえられているであろうしかしその自由の中には皆さんがその時間を賢明に利用しなければならない責任があると云う意味が含まれている　新潟大学の単位制度にもとづけば教室で受けた授業一時間につき図書館、実験室、又は野外で二時間勉強しなければならない。最も役に立つ本や勉強の仕方問題や授業に関連した課外活動の選択等については教授が之を適当に指図して呉れると思うがそれを実行する責任は主として学生にあるのである皆さんは教室の内外を問わずその時間を一分たりとも空費する訳には行かない。又空費する权利を持っていないのである。　教授たちと同様に皆さんには勉学の自由即ち真理探求の自由があるはずである。にも拘らず今日日本の多くの学校では学生がストをやる傾向があるのは実になげかわしいことである これらの学生は時間と空費し又金も浪費しているのである、両親の金を無駄にしているのである　又彼等に教育の機会を遅延へている寛大な国家の金を無駄にしているのである　しかし更に悪いのは彼等学生の

多くがストにはいって自己の勉強の自由を浪費しているという実実である 何故ならば彼等は主として外部団体からの干渉や指令を受けてやるからである。ストは多くの場合 学内に真の苦情とか原因があってやるのではなく あるーつの外部団体からストをやれと指令されてやっているのであって その外部の団体というのは東京にある全学連の中央執行委員であって之は共産主義者の支配下にある団体と看做され 本当に学生の福祉なり日本の民主主義の発展に関心を持っていないのである。学生も教授も共産主義者の為に勉学と行動の自由を犠牲にしてはいられない。ストライキは労働組合の使う武器である。ストライキは労働者が雇主の業を阻害して使用者を参らせる手段である。労働者は雇主にやとわれている、学生は労働者ではない。又学生は教授に雇われているのでもない。学生がストライキをやれば害を受けるのは教授ではなく学生自身である而にその大学の名声まで傷つける 学生は苦労して得た金を勉学の機会を得るために支払っているのであってストライキをやれば その機会を拒否することになる。これほどバカげたことがあろうか。前途有為な若い学生がこの様な運動にまき込まれその犠牲になっている事は実になげかわしい。彼等はこうすることによって思考の自由をかち得たというよりも むしろそれを喪失したのである。外の者はとにかくとして大学生たる者は傀儡であってはならない。独立して思考する人間でなければならない。大学生たる身分は大学生にとっては権利であるのみならず特典であり機会であって将来は官吏となり商業、農業に従事し又は家庭の人となり社会のよき市民となって国家によりよく奉仕するための準備をしなければならないという明白な義務を負はされるのである。日本の大学の入学定員は入学の準備をし且つ資格を持つ入学志願者の数よりも はるかに少い たとえば文部省の昨年度の資料によれば志願者数の半に充たなかった。二年前新潟大学を構成する各学校を合せて志願者は3,300名ありたがその中約1,100の名しか入学を許されなかったのである。
新潟高校志願者 6名中1名しか入学を許されていない。
私の考によると団体と個人で故意に才受業に出ない

(即ちストをやる)学生は学生の本分にそむくしのであり両親の期待のみならず、国家、国民の期待にそむく者である。この急迫した経済状態の下に於て国民は税金によって学生の為めに大学教育費の大部分を納めているのであるにも拘らずその学生は団体を組んで故意にストをやり、以て教育を受ける事を拒んでいる。学生はストをやる事によつて自分自身の教育の機会が利用できなくなるばかりでなく他の学生の機会をも奪うことになる一応しかるべき警告を与えたのちにこうした学生に対してとりうる唯一の公正な措置は彼等を大学から退学させ教育の機会を熱望している他の青年に席をゆづらせることだ。ストを行う学生は公共の経費による教育をうける権利を喪失したといえる。勿論時には無に解決を要する学生問題も除去しなければならない苦情のあるのは私は認める又学生がその苦情を大学当局に提出して互に検討し解決するにふさわしい組織が必ずしも常に存在するとは限らない学長、学部長や教授の中にある人達は時には学生の要求に同情しなかつた又家父の様にとりこもり勝ちであつた。あるものは独裁的であつた しかし新しい大学に於ては学生教授間に心から協力する精神が行渡ることを希望する又近々学生指導官或は厚生係がおかれ学生自治会の組織や計画を援助するのを信じたい或は学内各方面を代表する委員会が置れ学生生活が全面的に当局に取り上げられ適切な考慮が払はれる事を期待する。

理想的な大学

学生、教授間に争があつたり学生が絶えずストをやりスストをやるぞと学校を嚇す様では大学は立派にならない まして外部の共産主義団体の指令にもとづいてストをやるならば尚更である。若し皆さんが大学の一部分たりとも共産主義者の支配にまかせ学内に不満や悪感や誤解を絶えずかき立てるのを傍観していたのでは理想的な大学は出来ない その反面もし学生、学長、学部長、教授が共通の利益に対して一致協力し学問の自由の原則を尊敬しお互に理解し合う様に努め又大学と云う家族の一員であるのは日本民主化の将来にとつて一つの機会であり義務であるという事を認識するならば"理想的な大学がはじめて実現するのである新設大学も亦この様な立派な大学になるのを切望し且それを確信して止まない。

POLITICAL ACTIVITIES IN THE EDUCATIONAL PROGRAM

The material which follows has reference to the national, prefectural, and (other) public schools -- those which are under the authority of Mombusho, boards of education, mayors, and headmen and which receive financial support from public funds. It is to be emphasized that private schools are not subject to the same controls as those supported by tax monies.

1. A state of confusion and uncertainty exists as to a proper understanding regarding political activities of public school employees and of students, and to the proper use of public school facilities for political purposes. This situation exists among boards of education and their secretariats, school administrators, teachers, other school employees, pupils, parents, local public officials, and many other groups.

2. The situation is further complicated by representatives of various groups who attempt to impose their own interpretation of the law upon public school authorities. Among these groups are teacher unions, radical political organizations, student governments, parents' organizations, youth and adult organizations, "cultural" groups (including social, recreational, religious, educational, and scientific), and various so-called "democratic" organizations.

3. It is imperative that there be developed in each prefecture a consistent and constructive program which will lead to a fair and wholesome administration of laws and regulations governing political activities in the public educational program.

4. The following proposals are offered:

a. The application of the expression "school" should be a comprehensive one to include the school as an institution, the personnel employed by the school, and the official acts of these personnel. It should include activities carried on directly or indirectly in the name of the school or through ones influence as an employee thereof. The application, accordingly, should include school buildings, school grounds owned or used by the schools any school function wherever held in the name of or sponsored by the school or the school authorities, principals and teachers and other school employees while performing their assigned duties or while representing the school, pupils and students while in attendance at school or present on school property or participating in functions sponsored by the school or being held in the name of the school, and all education personnel paid in part or in full from public funds.

b. Education authorities are (1) boards of education, mayors, and headmen for the prefectural and public schools in the prefectures, and the Ministry of Education for government or national schools, and (2) administrative officials duly appointed by and authorized to act for education authorities as provided by law.

c. Political education in the schools is authorized and should be a part of the curriculum as outlined in suggested social studies courses prepared by the Ministry of Education and the boards of education and appearing in school text books approved according to the Board of Education Law. Political education, however, is not to be confused with political activities. The schools are places of learning and are not to

be considered scenes for political indoctrination or partisan struggles. Therefore, it becomes the responsibility of school authorities, principals, and teachers to insure that instruction and discussion of political topics and doctrine are purely non-partisan in character. The following are among those which should be construed as consisting of political activities if occurring in the school, on school property, at extra-curricular activities, under sponsorship of the school, in the name of the school, or in the name of the school authorities:

(1) Advocating a partisan political doctrine or asking those present to join a partisan political organization

(2) Distributing partisan political literature or exhibiting partisan political materials or kamishibai

(3) Advocating the election of or the defeat of a particular political candidate

(4) Attending meetings or visiting homes to advocate partisan politics, while using one's relationship to the educational system as the primary personal influencing factor

(5) Requiring or influencing students, as part of their school program or otherwise, to engage anywhere and at any time in any partisan political activity.

d. Student government organizations and school extra-curricular activities, wherever and whenever held, are an integral part of the school program and should at all times be under the supervision of teachers delegated to such duty by the school principal.

e. Teacher meetings called by order of the principal, or the school administrator, or his superiors during hours of duty or held on public school property are not places for partisan political activities. No official teacher meetings should be conducted except in accordance with regulations of the school authorities and for purposes approved by the school authorities.

f. Teacher union meetings and education association meetings should not be held during duty hours of teachers unless authorized by the school authorities, and if held during duty hours or on public school property, they should not be scenes for political activities of any nature.

g. Individuals or representatives of any organization, political or otherwise, should not be permitted to visit schools or attend school functions to engage in political activities or advance political ideologies.

h. Branches often called "cells" of political parties, in the schools or sponsored in the name of the school are the laws and regulations as are other partisan political organizations in similar situations.

i. School authorities and local government authorities have the power to prohibit the use of all public buildings or grounds, or adjuncts thereof, or annexes thereto, under their control, for partisan political purposes of any nature, but if such privilege is given to one political party it should be extended to all on equal terms. Non-partisan political

meetings called by government agencies such as community election committees or those meetings for general informational and educational purposes may properly be held in public school buildings. Likewise, schools may properly be used as polling stations in any public election.

j. Each adult, including all school personnel, has the right to vote as he chooses, to join the party of his choice, to attend and speak at public political meetings, to petition his government, and to engage in other political activities not prohibited by law or regulation. However, all school personnel are employees of all the people, paid from taxes assessed against all of the people, and should so conduct themselves politically and otherwise as to avoid the censure of the community. While teachers and principals are to be given personal political freedom, they should follow a self-imposed code of ethics which will demonstrate to parents and others that they recognize their primary duty and position as that of educators rather than political party workers. When teachers or principals become active partisan political adherents and thus impair their ability to remain politically impartial in the academic program of the school, their usefulness in public education has come to an end.

k. Public school authorities in the prefectures, boards of education, mayors, and headmen should develop comprehensive and detailed policies, procedures, and regulations in writing governing political activities in the schools.

(1) Such a program should be based upon recommendations of superintendents of education and should be developed in cooperation with education associations, teacher unions, PTA's, and government officials so as to secure their cooperation.

(2) This program should be widely disseminated to all groups and persons concerned, including the public.

(3) School inspectors and principals should be instructed and authorized to implement the program in the schools under their supervision.

(4) Violations should be reported at once by inspectors, principals, teachers, students, parents, and others and an immediate investigation should be conducted by the school authorities to ascertain the truth or falsity of the reports. Violators should be warned, or suspended or dismissed, as the circumstances justify.

(5) Assemblies and mayors of local public bodies having authority over schools or school facilities in cities, towns, and villages should be asked to sponsor the adopted program of the board of education by formal resolution so as to insure uniform regulations and procedures in all prefectural and public schools.

References

a. Constitution of Japan, Chap. III, specifically Arts. 12, 13, 14, 21 and 23.

b. Fundamental Law of Education, specifically Arts, 8 and 10.

c. School Education Law, specifically Arts. 20, 28, 43, and 85.

d. National Public Service Law, specifically Arts. 101 and 102.

e. Education Public Service Law, specifically Art. 15.

f. Cabinet Order No. 6, 1949, Enforcement of Education Public Service Law, specifically Art. 16.

g. Board of Education Law.

h. Hatsu Gaku No. 458, dated 6 Oct 1948, "Students' Political Activities".

POLITICAL ACTIVITIES IN THE EDUCATION PROGRAM

NO.1

『教育計画に於ける政治活動』

茲に示されたる資料は官立、県立、公立の諸学校(以下全てPUBLIC SCHOOL ----公立と云ふ)つまり文部省教育委員会、市町村長の管理下にあり公共基金(PUBLIC FUNDS)より補助を受けている諸学校に関係したことである。　私立の諸学校は公家の税金から補助を受けている学校と同じ統制に服するものでないことに注意を特に喚起したい。

1　公立学校職員及び生徒の政治活動に関し又公立学校施設の政治的目的への正当なる使用法に関し、混乱と不安定の状態が存在している、この状態は教育委員会とその事務局、校長、教員、その他の学校職員、生徒、その両親達、地方公務員及び其他の多くの団体の間に存在している。

2　この状態は又公立教育当局者(PUBLIC SCHOOL AUTHORITY)に法律の自分等自身の解釈を強いようとする種々の団体の代表者達によつてより一層複雑になつている。これ等の諸団体の中には教員組合あり、　　過激なる政治団体、生徒自治会、父兄の団体、青年及び成人の団体、文化団体、(社会的、娯楽的、宗教的、教育的及び科学的)及び種々の所謂「民主的」団体等がある

3、各県に於て、公民教育計画に於ける政治活動を規定する法規を公平且つ健全に司るやうな、首尾一貫した建設的計画が必要である。

4　之に関して次の如く提議する。

a　「学校」と言ふ語の取り方は、綜合的なものであつて、一つの施設としての学校を含み、学校にやとわれている教職員、又これ等の職員の公の(OFFICIAL)行為も含むものとする。又学校の意味には、学校の名に於て又はその職員としての影響を通じて直接且つ間接に行われた諸活動を含む、従つてその適　範囲は学校の建

NO2

物、校庭（学校の所有するもの又は使用しているもの）学校又は学校教育当局の名により又は主催によって何処に於てでも催された学校機能（SCHOOL FUNCTION）。校長、教員及び他の学校職員が勤務中に又は学校を代表している時、学生生徒が学校に登校している間、又は学校所有地にいる間、或は学校又は学校の名により主催された行事に参加している間 而して責任にも講師にも公の基金から俸給を受けている教職員全部を含む。

4. 教育当局とは、

(1) 県立の県立及び公立の諸学校に対しては教育委員会、市町村長、官立、国立の学校に対しては文部省

(2) 教育当局のために働くべく、法により権限を与えられ且つ任命された管理官、（校長、教育長、等々）

5. 学校に於ける政治教育は認められており、文部省と教育委員会によりて準備された社会科のコース案に示されたる大要の線に沿って教科課程の一部となるべきであり、教育委員会法に従って認定されたる教科書に出ているべきである。 併しながら政治教育は政治活動と混同されてはならない。学校は学びの場所であり政治的注入教育又は党派的闘争の場所であってはならない。故に政治問題又は政治上の主義の講義や討議は、純粋に不偏不党の性格のものである事を確認するのが教育当局、校長及び教員の責任となってまるわけである。次に示すものは、もしこれ等が学校又は学校所有物乃至所有地で、課外活動の際に又は学校の主催する、又は学校の名に於て、或は教育当局の名に於て行われた場合は政治活動を構成すると見られるべきものに数へられるものである。

(1) 党派的政治上の主義を宣伝し又は出席者に党派的政治団体に加入する事を依頼すること。

(2) 党派的政治上の文書を配ったり又は党派的政治の資料、

又は紙芝居を見せたりすること

(3) 或は特定の政党の立候補者を当選するやうに宣傳したり又は特に落選するやうに宣傳したりすること。

(4) 党派的宣傳をするために会合に出たり、家庭訪問をしたりしてその一方では、本来人格的影響をもつ学校と言ふものへの関係を利用していること(つまり先生と言ふ地位を利用していること)。

(5) 学校教育計画の一部として、又はその他の場合にしても生徒達に、何処かで又何時か、何等かの党派的政治活動に従事するやうにと頼んだり又は感化を与えたりすること。

d 生徒会 学生会と課外活動とは何処で何時催れても学校の教育計画の欠くべからざる部分であり、いつでも校長により委任された教員の監督のもとになければならぬ。

e 勤務時間中に校長又はその上司の人々により招集された教職員会又は公立学校所有地で行はれた教職員会は党派的政治活動の場所ではない。公式の教職員は教育当局の規則に従つて又は教育当局により認可された目的のため以外に開かれてはならない。

f 教員組合の会合と教育会の会合は教育当局の認可のない限り教員の勤務中に行はれるべきでない。そしてもしも勤務時間中に行はれるとか又は公立学校所有場所で行われる場合にはそれ等はいかなる性格に於ても政治的活動の場であるべきでない。

g 個人でも又如何なる団体の代表でも(政治的であつてもなくても)政治活動するために又は政治的理念を推し広めるために学校を訪れたり学校機能(授業)に参加することは許さるべきでない。

h 屢々「細胞」と呼ばれている所の政党の支部が学校の中にあつたり学校の名に於て主催されていることは法規に違反する しその事は他の党派的政治団体が同じような状況に於かれた場合も同様である。

教育当局及び地方政府当局はその管轄下の全ての公立建造物又は広場或は、その附属物を如何なる性格の党派的政治目的にも使用することを禁止する権限を持つ。併しもしかかる特典が一つの政党に与えられたり、それは全部の政党に同じ条件で与えられるべきである。市町村の選挙管理委員会とかー般情報提供乃至は教育目的の会合等の如く党派に偏しない政治会合にて公の(GOVERNMENT)機関により招集されたものは適当に公立学校の建物で開かれてよいであろう。同様に学校は又どの公の選挙にも投票所として用いられてよかろう。

3 個人としての成人は、すべての学校職員も含めて、自分の選ぶ人に投票する権利を持ち、自分の選ぶ政党に入る権利を持ち、自分の政府に連署要求を出す権利を持ち、公衆の政治会合に出席発言する権利があり又他の合法的な政治活動に従事する権利を持つ。併し乍ら、すべての学校教職員はすべての国民の僕は私人であり、すべての国民に割当てられたる税金から俸給を支拂われているのであるから、政治的にしろ、何にしろ、社会的非難を避けるよう行為すべきである。教員及び校長は個人的政治関係の自由を与えられているが、その一方自らに負課せる道徳律に従って、父兄やその他の人々に、我々教員はその本来の義務と地位からして、政党の働き手である前に、教育者であると言ふことをよく認識していることを実際に行為で示すべきである。教員や校長が活動的、党派的政党の指導者になりそして学校の学習計画に於て政治的に不偏不党の立場を維持する能力を失った時は、彼等の公民教育に於ける有用性は無に帰したと言ふべきである。

4 県に於ける公民教育当局即ち教育委員会、市町村長は教育長の指導の許に、学校に於ける政治活動を統制する綜合的且つ詳細なる方針を、手順を、規則を、立案し文書にしておくべきである。

1) かかる計画は教育長の提案に基いてなされ且つ教育会、教員組合、PTA、及び公職務員からの協力を得るやうに緊密なる

NO.5 連携のもとになすべきである。

2) この計画は広く関係諸団体及び一般公衆に普及広告されるべきである。

3) 視学や校長は劇分達の管下の諸学校に於てこの計画を実行すべく指示され且認可さるべきである。

分違反のあった場合は直ちに視学、校長、教員、学生、父兄その他の人により、報告され教育当局は直ちに之が調査をなし無傷の程を確むべきである。違反者は譴責され、又は停職、解雇等事情に照して適当に処理さるべきである。

5) 地方公共団体の議会や市町村長は市、町、村の学校又は学校施設に対する権限をもっているのであるからすべての公立の学校に於ける規則や手順が同じ傾向になるやうに教育委員会が採用した計画を正式な決議により賛同支持すべきである。

参考法規、

a. 日本国憲法第三章　特に第12、13、14、21、23条、
b. 教育基本法　特に第8及び第10条、
c. 学校教育法　特に第20、28、43及び85条、
d. 国家公務員法　特に第101及び102条、
e. 教育公務員法　特に第15条、
f. 政令第6号　昭和24年発令　教育公務員法施行令
　特に第16条
g. 教育委員会法
h. 発学第458号　昭和23年10月5日付「学生生徒の政治活動」

ELIMINATION OF SUBVERSIVE ACTIVITIES FROM THE EDUCATION PROGRAM BY MEANS OF INFORMATION AND ORIENTATION

The people of Japan during the past four years have unmistakably committed themselves to the democratic way of life. This is well illustrated by the extensive changes made during that time in the structure and functioning of their government. It is further exemplified in the educational program by the reorganization of the educational structure, in the restatement of educational purposes, and in the vast revisions made in the content and methodology of instruction. The separation of religion from government and the reorientation of society -- especially in family life and in the responsibilities and rights of the individual -- are reassuring evidences of the acceptance by the Japanese nation of the new order. The rights of labor, and their responsibilities which they are yet to learn and assimilate, are and will continue to be among the democratic principles in Japanese democracy.

The Japanese people are eagerly striving to comprehend the meaning of democracy; they are trying earnestly to practice it; they are eager that their children learn its ways and understand how it functions.

There are two groups of Japanese, however, who are not in agreement with the purposes expressed in the new constitution and are not in accord with the laws which have been passed by the people's elected representatives. These dissenting minorities aspire to sabotage the progress that has been made in reconstructing Japan.

Subversive Groups

One group of these people believes in the old system of privilege and classes, in the rule by the few for the benefit of the few. For the most part they are engaged in a policy of waiting for the new system to break down so that they may gain or regain power and position. Their strategy is based upon the maxim that all good things come to him who waits.

The second group that is in opposition to a democratic Japan is committed to use subversive methods which are not the methods of reasonable men. The strategy of their leaders is based upon opposition by any means, constitutional or otherwise, so that they may at the opportune time and by revolution seize control of the government and dominate the life of the people.

Led by the communists they are pledged to oppose the existing order by dividing the people, causing confusion, producing misunderstanding, retarding economic recovery, and undermining the faith of the people in their government, their officials, their schools, and their future. Their allegiance is not to their native people but to a world movement based upon violence and terror. These leaders will constitute an increasing menace to Japan if they are allowed to thwart law and order and, if in the name of democracy, they are allowed to discredit and undermine democracy.

Many of those who are giving their support to this subversive group are merely expressing their dissatisfaction with certain existing conditions in Japan, do not understand the significance of the movement with which they have identified themselves, and are not in sympathy with lawlessness, terror, and revolution.

It is preposterous to think that the Japanese people will fall prey to such subversive elements. The traditions of the Japanese people, their training, and their aspirations are not of this pattern. However, if the Japanese are to overcome subversive groups they must do so themselves as a united people, and in so doing they will build up effective immunity to a vicious ideology.

What Can and Should be Done

These are two essential approaches to correcting subversion: (1) suppression, and (2) substitution with positive correctives. Both methods should be used simultaneously: suppression of lawlessness and promotion of understanding. Such action requires the combined efforts of government leaders, of educators and educational institutions, of law enforcement personnel, of social agencies, of public minded citizens, and of the family and its individual members. The suggestions which follow are confined primarily to the field of education.

What is Needed in Education

A comprehensive and organized educational plan is necessary to give factual information and orientation to the people -- the people of all classes, in all occupations, and in all circumstances. It is well known that where there is ignorance both democracy and the people perish. Through education of all kinds and in all forms the people are able to assimilate the essence of the new order in Japan and to evaluate propaganda. While it is true that good schools are the hope of Japanese democracy, nevertheless, a great deal more than institutional education is necessary in order to reach all elements of the population.

The Responsibility of the Schools

Educators should assume leadership and exercise initiative in taking joint action in this important matter of combating subversive activities and developing a public understanding. There are four recommendations which educators might profitably advocate: (1) that joint community policy conferences be formed to frame proposals and to suggest appropriate action, (2) that implementation plans be drafted to insure that the proposals reach and are understood by the people in all sections of the nation, (3) that a means of evaluation be developed to ascertain that the results are in harmony with the objectives, and (4) that there be an awakening of public responsibility for the execution of the laws by public officials and for the promotion of general understanding by all in democratic procedures.

The schools should be expected to carry their share of responsibility in regard to the above proposals. In both the institutional program and in social education the teachers, children, and countless parents and other adults can be reached in an organized and effective manner. Furthermore, such groups as PTA's and teacher organizations by their close association with the schools and their joint interests should find themselves in harmony with the public interest. In each prefecture the educational organization including the board of education, the superintendent and the secretariat, the principal and teachers in each school, the pupils, and other school personnel represents a medium through which an understanding of constitutional processes can be made effectual. This can be accomplished only with the continued assistance of and in cooperation with all other reliable agencies whose proper function it is to orient the citizenry.

Relation of Education and Information Agencies

Among the essential agencies represented in the plan outlined above are, in addition to the schools, those which serve the purpose of keeping the people informed. These are well known to you who are assembled here today.

May I emphasize that the public relations officials in all governmental units, and especially the chiefs of departments, bureaus, and sections, as well as their superiors, are in an advantageous position to facilitate the flow of reliable and significant information and to propose and carry out projects which will make the execution of their duties more effective through an informed people.

It is natural to assume that they will do this not only by means of their own official publications but also through publishers, editors, and reporters. It has been proposed that the board of education in each prefecture establish the position of public relations officer to serve in the capacity of disseminating educational information of public concern and from whom agencies that are interested in public education can secure assistance and make contacts in promoting a general understanding of educational matters.

The greater proportion of the present discord and opposition to educational programs and procedures is due to a misunderstanding because of no information, or misinformation, or information that has been perverted for propaganda purposes.

It is, therefore, imperative that continued progress be made in a cooperative effort by the press, the radio, public officials, the schools, social agencies, religious institutions, and all other competent groups to inform and orient the people impartially and to keep them informed in matters of public concern.

In the meaning of democracy the attached is suggested as a simple project adaptable to use in various ways in the schools, in the press, by means of posters, and through appropriate illustration. The second attachment is significant in proposing a definite approach to meeting the dangers from subversive activities in the institutions of higher education.

ELIMINATION OF SUBVERSIVE ACTIVITIES FROM THE SCHOOLS

「情報提供と啓蒙教育により…教育計画から破壊的活動の除去」

No. 1

過去四年間日本の国民は民主的な生活と言うその心誤りなく着心従事して来た。 このるはその間に於いて日本の政府の機構と機能に加えられた大いなる変化がよく示している。 更に又その事は教育方面に於ても 教育機構の再編成 教育目的の書きかえや授業の内容と方法に対してなされた大改革がよく例示している。 宗教を政府から切りはなしたことや社会の再方向づけ一殊に家庭生活及び個人の責任と権利一は日本国民が新秩序を受入れる事を立証している。
労働者の諸権利及び未だ充分学びとり同化していない所の諸義務は現在も又将来に於ても日本の民主主義に於ける民主的原則の一つとなるであろう。
日本国民は熱心に民主主義の意義を理解せんと努力している 彼等は一生懸命にそれを実行しようとつとめている 又彼等の子供達に民主主義を学ばせそれが如何に作用するかを理解させようと熱心につとめている 併し日本人の中には新憲法に述べられた諸目的に反対で且つ国民の選出した代表達によって採決された諸法規に従はないニつのグループがある。これ等の反対少数者は日本再建のためになされて来た進歩発展を怠けるように鼓吹する。

破壊的グループ

之等の人々のグループの一つは、旧い特権と階級の制度、即ち小数者の利益のための少数者による 統治を信奉している 大抵の場合 彼等は新しい制度が崩壊して権力と地位を獲得又は取返すのが出来るのを待つと言う戦法に出ている 彼等の戦法は「待てば海路の日和かな」と言う格言に基礎をおいている。
民主日本に反対する第二のグループは理性ある人々の到底と得ないような破壊的方法をとっている、 彼等の幹部達の戦法は憲法に準拠していようがいまいが如何なる方法でも用いてとにかく反対のための反対をして時期が来たら 革命を起して政権を握り国民の生活を主宰しようとする。
共産党員達に先導されて、彼等は国民を分裂させ 混乱を起

し誤解、紛争を生ぜしめ経済復興を遅らしめ 政府官吏又学校及び彼等の将来に対する忠誠を暗々裡にくつがえすことによって現在の社会秩序に反抗するように誓っているのである。彼等が忠順であるのは自国民にではなくて騒擾とテロを基盤とする国際的運動に対して忠誠を誓うのである。 これ等のリーダー達がもし法律と秩序を紊すことを許されるならば 又もし民主主義の名において民主主義に対する不信と暗々の顚覆とを許されるならば 彼等は日本に対してますます脅威を加えるであろう この破壊的グループに対して支持を与えている人々の多くは只単に 日本の現状のある面に不満であることを表明しているだけにすぎない 又彼等が自ら選んで身につけた主義運動の意義を理解していないと云うだけのるで 不法行為やテロや革命に同調しているのではない。 日本の国民がかいる破壊的分子の犠牲になる事と考えるのは見当違いである。
日本の国民の傳統や彼等の訓練や抱負はかいる型には属しない併し乍らもし日本人がこの破壊的グループに打克うと思うならば結束して事に当らなければならない。 そうすることによって 日本人は害毒あるイデオロギーに対して有効に対抗出来るやうになるのである。

何をする事が出来るか－そしてするべきか？

以下に示すのは 破壊的行為をやめさせる二つの肝心な方法である。
即ち (1) 鎮定すること (2) 積極的な矯正手数を施す事である。
(1)と(2)が同時に用いられなければならない。即ち

不法行為の鎮圧と理解納得を促進させること

かいる行動をとるには 政府の指導者達 教育者や 諸教育機関、行政実施者、社会諸機関 公共心に富む市民及び家族又が個々のメンバーが 協力しなければならない
次に示す諸提案は原則と適用範囲を教育界に限定されたものである。

教育の面に必要とされるもの

人々 —— あらゆる階級の人々、あらゆる職業の人々
あらゆる境遇の人々 —— に真実の情報と啓蒙を与えるには綜合的な組織された教育計画が必要である。 無智があるところ

必ず民主主義と国民の両方が害を受けるということは衆知の事である。全ての種類の又全ての形の教育を通じて初めて国民は日本に於ける新秩序の要素を同化し且つ悪宣伝を批判する事が出来るのである。よい学校は日本民主化の希望である事は事実であるが併しながら全国民のすべてに手を届かせるためには学校教育以上のものが大いに必要なのである。

学校の責務

教育者達は破壊的活動と闘い公衆の理解を深めさせる この重要なる柄に於て共同動作をとるよう指導的役割を務め且率先事に当って行うべきである。　教育者達が鼓吹して効果のあると思われる案を四つ述べて見よう

(1) 各市町村に於て合同協議会を開いて諸対策案を出し且獲得た行動につき話し合う。

(2) 実施案をつくり対策諸案が国民のすべての階層に亘って行き届き且 諒解されていることをたしかめる。

(3) 評価の方法を案出して結果が目的と合致したものであることをたしかめる。

(4) 公衆が覚醒して法の執行が官吏によって正当になされ一般の民主的方式に対する理解が皆によって深められる事を見届ける義務を怠ずるやうにする。

学校は上記の諸案に関して自分の責任の分前を果すべきである　学校教育計画は社会教育の両面に於て教員、生徒、そして数多くの父兄やその他の成人に対して組織された且効果的な方式で教育し得る。　それのみに止らず PTAとか教員の諸団体等は学校と密接な手連により且共同の関心を持っているのであるから公衆の関心と調和してゆくべきである。　各県に於て、教育委員会 教育長と事務局 各学校の校長 教員、生徒 その他の学校職員を含めた教育組織こそは憲法に則った諸方式の理解が効果を上げる一つの媒介物である。

これは市民教育の役目を持つ他のすべての信頼すべき諸機関の協力とその継続せる援助によってのみなしとげられるのである。

教育と報道機関との関連

上記の計画に表われる肝心な諸機関の中には学校以外に国民に報道を絶えず提供する目的で働くものがある。これ等は今日ここに集まっている皆さんにはよく解っていると思う。
ここで強調したいと思いますのは すべての諸官庁の公衆との連携にたずさわる官吏 特に部長や局長 課長等及びその上役は信頼すべき有意義な情報を利用して彼等の仕事を(情報を知っている人々を通する事により)より効果的にする諸計画を求め実施するには誠に都合のよい地位にいるものであるということである。
当然これをなすに当っては彼等は只単に公の刊行物を通じてだけでなく 出版業者や編集者や記者等も通じて行うであろう。
各県の教育委員会は公衆連携課という位置を設けて公衆に関係のある教育情報を集め 公立学校に関心を持つ諸機関が教育問題の一般の理解を深めるために連絡をとり援助を求めるところとする様に要請されているのである。
現今 教育計画及び教育方式に対する不協調と反対の大部分は情報がないか又は誤れる報道 あるいは宣伝の目的のために故意に歪められた事に起因する誤解によるものである。
例(故に新聞とラヂオと官庁と学校と社会諸機関と宗教施設や他の全ての有能な団体による協同努力に於て公衆に公平な報道と啓蒙を与え且常に公衆に関連した事柄は知らせるようにするための絶えざる進歩が必要である。
民主主義の意義に関し別紙に示すものは 学校や新聞やポスターにより適当な挿画を入れて種々に用いらるる簡単な課題として提供したものである。
第二の別紙は高等教育機関に於ける 破壊的諸活動の危険に対する決定的対策を要請するのに意義を有するのである。

25 HOURS PER WEEK TEACHING SCHEDULE IN
URAWA PREFECTURAL SHINSEI KOTO GAKKO
SAITAMA KEN

15 August 1949

At the Urawa Prefectural Shinsei Koto Gakko, Saitama-Ken, one of the demonstration schools of the prefectural board of education, a significant experiment has been in progress this school year. The teachers are teaching 25 hours a week instead of the usual 18 or 20.

It has been advocated in Japan that teachers in the upper secondary schools are able to and should teach more hours than is the general practice now. This, it is proposed, can be done if certain changes are made in the school program. The Urawa Upper Secondary School has instituted the 25-hour weekly teaching schedule and at the same time has made appropriate changes in its school program so as to enable teachers with no greater effort than at present to assume the additional teaching hours. Herein is given a brief statement of how this program was put into effect. But first a few facts given about this school will be helpful to the reader.

The Urawa Shinsei Koto Gakko is for boys only at present. The enrollment is about 1,000. The staff consists of: Shuzo Ikari, principal, who does no classroom teaching; Mitsuo Fusuki, head teacher, who teaches 3 art classes for a total of 6 hours a week; and 31 teachers who teach weekly hours as follows -- 20 teach 25 hours a week, 3 teach 24 hours, 1 teaches 22 hours (handicraft), 5 teach 20 hours (1 English, 1 biology, 1 mathematics, 1 social studies, 1 Japanese language), 1 teaches 18 hours (music), 1 teaches part-time 8 hours (handicraft). In making the change to the 25-hour teaching schedule 6 teaching positions were eliminated. Of these six teachers, one resigned to enter government service, one returned to graduate school for additional study, one took a position as a college professor, one became a teacher in a night school, and a part-time teacher resigned. Those who are teaching the longer hours are being paid additional amounts for this extra service.

The school adopted the 5-day week plan and a 20-hour a week teaching schedule in April 1948. Eighty per cent of the other upper secondary schools in Saitama Ken subsequently adopted the 5-day plan. There are 22 ordinary classrooms and 6 special classrooms. The curriculum is college preparatory and general.

The number of students per class was reduced and at present is an average and a median of 40. This makes a total pupil load per teacher per week of about 200.

There is a seventh period at the end of the day for supervised extra-curricular activities.

There is a homeroom period of 15 minutes at the beginning of the day. The school has a PTA and a student government. Routine duties of teachers have been reduced to what is essential for effective education.

As in most Shinsei Koto Gakko the teachers last school year were teaching fewer than 20 hours a week. In a series of conferences last winter a plan was developed and is in effect providing for the following features:

1. Each teacher is assigned to one room in which all his classes are held. That is, students (and not teachers) change classrooms at the end of each period.

2. Teachers in general teach several sections or class groups of the same subject on the same year level rather than teach classes on several year levels. This reduces the number of lesson preparations which each teacher needs to make.

3. Teachers in general have five classes daily in addition to their other duties. This is a total of 25 teaching hours a week per teacher.

4. A particular class meets in the same room each day at the same period with the same teacher. This applies to classes that meet five times a week.

5. The master schedule of classes was revised accordingly. (See enclosure 1)

In faculty meetings the details of the plan were worked out. The plan has been in effect since the beginning of the present school year in April and is reported as being successful. The Urawa Upper Secondary School is setting a pattern for the other 60 upper secondary schools in the prefecture.

25 HOURS PER WEEK TEACHING SCHEDULE IN URAWA, SAITAMA KEN

埼玉県立新制高等学校に於ける3週25時間授業計画

昭和廿四年八月十五日

埼玉県教育委員会の実験学校の一つである県立浦和新制高等学校では、今年度 有意義な実験が行われている。即ち通常18時間乃至20時間のかわりに一週間教員は1人当り25時間の授業を担当しているのである。

新制高校に於ては授業時間の数を現行のもの以上に増加することは可能であり又そうあるべきであると言う事が日本に於て唱道されて来た。これは授業計画にある程度の変更を加えることにより可能であると言われている。浦和高校に於ては既に週一人当り25時間の授業担当制を推進し同時に教官が現在以上の努力を要せずして授業時間を増加出来るように授業計画に若干の変更を加えた。
同計画の実施方法に関し此所に簡単に述べよう まづ第一に同校に関する二、三の事実をのべて読者の参考に供しよう

浦和新制高校は現在男子生徒だけの学校である 生徒数は約1000人である。教官は教室に於ける授業を担当しない 校長の五十里(イカリ)秋三氏、図画を3クラス一週合計6時間教えている 教頭の福宿(フスキ)光雄氏及び次の授業時間を持つ31人の一般教官よりなる 即ちその中20名は一週25時間を教え、3名は24時間、1名は22時間(図工) 5名は20時間(英語、生物 数学 社会科、国語、)一名は18時間(音楽)嘱託1名は8時間(図工)を教えている 教官の中には時間割の都合で25時間を持たないでいるものが5名、選択科目時数により25時間に充たないものがある。20時間ですませる教員は健康上 その他の事を考慮して決めている
週25時間の担当授業制に切換える際6人の教員が教職を去った。その中の一人は官職に就くために辞職し一人は大学院に入学し一人は新制大学教授となり一人は商業の教員となり 他の一人の

(次頁へ)

嘱託は辞職して出版業に携っている　20時間以上教えている教官はその過過役務に対して手当が支払われている。

同校は昭和23年4月に週五日制を採用し週20時間の授業担当を行って来た　埼玉県の他の新制高校はその後になって約80%が5日制を採用した　同校には22の普通教室と6つの特別教室がある。コースは大学準備科及び一般科である。

1クラスの生徒数は縮少されて現在は平均40名である、その結果教員1名に対する1週当の生徒負担数は約200名となる。1日の授業の終りに於てクラブ活動のために2ヶ時限がある　1日の始めに15分間のホームルームの時間がある　同校はP.T.A及び生徒会を持つ。教員の日常の事務的な仕事(授業以外の)は効果ある教育に肝要なものだけに縮限されている。

大低の新制高校に於けると全様、本校の教員も昨年度に於ては週20時間しか教えなかった　昨冬、数次に亘る会議の結果一つの計画が立てられた、そしてそれは次の諸点を有効に規定している。

1. 各教師は一教室を割当られ、彼の総べての授業はその教室に於て行われる、即ち生徒(先生でなく)は各時限毎に教室を変える。
2. 教師は一般に異った学年級を教えるよりむしろ同学科に就き同学年の幾つかの学級を教える。これは教師の必要とする授業準備の数を減らすことになる。
3. 教師は一般に他の任務の外に毎日5つのクラスに出て週総計25時間の授業を受持つ。
4. 個々の科目授業は夫々毎日同じ教師により同じ教室に於いて同時限に授業される。これは一週5回ある授業の場合である。
5. 基本的授業計画(マスタースケヂュール)(週時間表)は適当に改変された。

本計画の詳細は職員会議に於いて討議された。本計画は四月の本学年度の最初より実施されたものであり成功していると報告されている。浦和高等学校は本県の他の60の高等学校に対して一つの模範を示している。

GUIDE FOR SUPERVISORY VISITS IN THE SCHOOLS
(Minimum areas of importance)

A. ADMINISTRATION

1. General school administration

   a. Plan for school administration

   b. Faculty orientation in school administrative and educational program

   c. Personnel relations

   d. School rules and regulations

   e. School calendar; daily hours of instruction

   f. Records and reports

   g. Clerical staff

   h. School lunch supervision

   i. Safety supervision - Fire

      Health and physical

2. Administration of instruction

   a. School objectives (educational purposes)

   b. Plan for supervision of instruction

   c. Adequacy of faculty

   d. Utilization of faculty

3. Administration of pupil guidance and control

   a. Pupil guidance plan

   b. Pupil control

   c. Pupil morale and welfare

学校視察訪問要項
(要項の最小限の範囲)

A 管理

1 学校管理一般

a 学校管理計画

b 学校管理及び教育計画に関しての教職員に対する基礎的指導

c 人的関係(校長教職員生徒の間の適正なる関連)

d 学校諸規則

e 学校年中行事表 日課表

f 記録学籍簿等

g 事務職員

h 学校給食監督

i 学校保安特に火災衛生上及身体傷害に対する

2 授業管理

a 教育目的

b 授業管理の計画

c 教職員数の適正

d 教職員の活用

3 生徒指導及監督

a 生徒指導の計画

b 生徒監督

c 生徒の志気紀風と福祉

d. Homeroom plan

e. Extra-curricular activities plan and supervision

B. INSTRUCTIONAL PROGRAM

1. Curriculum and program of studies

2. Courses of study

3. Teaching methods

4. Teaching materials (also visual aids)

5. Use of library

6. Daily class schedules

7. Lesson planning

8. Individual pupil differences

9. Promotion practices

10. Pupil records and reports

11. Health program

C. EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES

1. Purposes

2. Scope of activities

3. Organization plan

4. Faculty supervision

5. Outcomes or results

D. TEACHER EDUCATION

1. Need for

2. Plans for

3. Kinds and amount of present in-service participation

4. Professional materials available

d ホームルーム計画

e 課外活動計画及び監督

B 学習指導計画

1 教科課程及び教育計画

2 コース オブ スタディ

3 教授法

4 教材(視覚教材を含む)

5 図書室の使用状況

6 授業日課

7 授業計画

8 生徒の個人差

9 進級(手続)要件

10 生徒記録

11 保健計画

C 課外活動

1 目的

2 活動の範囲

3 組織

4 教職員による監督

5 成果

d 教員教育

1 必要度

2 計画

3 現在参加している現職教育の種類と量

4 入手可能な職能上(専門)の資料

E. BUILDINGS, EQUIPMENT, AND GROUNDS

1. Building

a. Adequacy

b. Utilization

c. Sanitation

d. Cleanliness and orderliness

e. Condition of maintenance and repair

f. Special rooms

(1) Offices

(2) Gymnasium

(3) Auditorium

(4) Library

(5) Health room

(6) Other

2. Equipment

a. Adequacy

b. Utilization

c. Condition of maintenance and repair

3. Grounds

a. Adequacy

b. Utilization

c. Condition of maintenance and repair

4. Safety provisions

a. Fire

b. Physical

E 建物設備及び校庭

1 建物

a 過不足

b 活用度

c 衛生

d 清潔整理

e 営繕状況

f 特別室

(1) 事務室

(2) 体操場 体育館

(3) 講堂

(4) 図書室

(5) 保健室

(6) 其の他

2 設備

a 過不足

b 活用度

c 営繕状況

3 校庭

a 過不足

b 活用度

c 営繕状況

4 保安装備

a 火災

b 身体傷害防止

F. SCHOOL AND COMMUNITY

1. Utilization of community resources in school program

2. Use of school by community

3. Teacher and principal participation in community activities

4. Relations with local government agencies

5. School-community program

a. Advisory committees

b. PTA program

c. Other

F 学校と社会との関係

1 市町村の資料の教育計画への活用

2 社会の学校使用

3 社会諸活動への教員及び校長の参加

4 地方政府機関との連関

5 社会と学校併同計画

a 諮問委員会

b P.T.A計画

c 其の他

GUIDE FOR PREFECTURAL EDUCATION PROGRAMS

Compiled by Civil Education Section, Kanto Civil Affairs Region

12 September 1949

県の教育計画に對する指針

関東民事本部教育課提供

1949年9月12日

GUIDE FOR PREFECTURAL EDUCATION PROGRAMS

Compiled by Civil Education Section, Kanto Civil Affairs Region No.-1

県の教育計画に対する指針

12 September 1949

関東民事本部教育課提供

1949年9月12日

A 目的

昭和24年11月30日を以て県の民事部は廃止され その機能は地区民事部に移管されることになつた。故に各県の民事部教育官は日本人側と協力してその過渡期の一時的計画を準備することが望ましい。その計画は次の諸目的を達成すべきである。

1. 日本人側の注意を現在及今の目的や諸活動だけでなく同時に将来の長期目的及び活動にも注がせること。
2. 県の民事部教育課が終息した后 地区民事部教育係官による日本側に対する援助と指導が継続的に行われる様にする。
3. 現在に即し又継続的意義ある分野に於ける方策樹立、計画及び実施面に於て日本側の都合のよいように援助してやること。
4. 茲后 地区民事部教育課係官の助けになるやうにすること。

B 計画の範囲

各県の目標たる諸活動の実施計画は次のものと緊密なる連絡のもとに準備されねばならぬ 即ち

1 県の教育当局 ―― その職責との関連に於て即ち教育委員会 教育長 事務局 校長 教員 その他関係者。

2 民間教育の範囲内の諸活動に従事している諸団体官吏及び諸機関。

関東地区七県の諸活動の範囲又は計画の範囲の度合は今までも同じではなかつたし又同一であるべきではない。これは各県の情況の差異によるものであり又県教育官の関心の領域の差異と事務教育の差と任期の差とに由来するものである。 併し乍ら各県に於て 次のものからなる最低限の計画の展開はなくてはならない。

1 11月30日を以て事実上完成される諸計画 諸活動

2 地区民事部の教育官が引きついで援助する継続的諸活動。

3. 今後日本人側が民事部教育課側の援助をごく稀か又は全然受けなくて実施する計画や活動

C. 計画実施

すべての作戦命令は改廃のあるまでは効力を継続する故に、県の民事部教育官は公の指令の通りに仕事とし日本側官吏又はリーダーに効果ある指導を継続する事が重要である。時間と精力とを有意義な仕事のために保留するべく民間教育官は次の方式に従って行くべきである。

1. 日本人は法規又は公認された諸方式に従う範囲内に於いて充分責任をとり又自主性をもつように奨励され且つ望まれている。
2. 県の民事部教育係官達は日本人が自分で出来る事はしてやるべきでなない。
3. 日本人が方策を諸方式を、諸活動を、諸実施計画を計画し、再検討し又評価するのを援助することは県民事部教育係官によって継続さるべきである。

県の民事部教育官達は日本側及び民間教育課のプログラムの全体に於て重要な結果をもたらす事柄に関心を持つべきである。次に示すのは民事部教育官が最低限まで縮小すべき諸活動の種類である。

1. 個人又は団体による小さな苦情に関する調査(日本人の当局者がこなすべきである)
2. 歓迎、祝い又は儀礼的演説(日本人の間に有能な弁士あり)
3. 予約なき又は予め目的を明かにせざる個々の日本人の来訪の応接
4. 予め詳細にその使命を民事部教育課の日本人顧問にのべ彼により要約され検討されることなしに、日本人のグループと事務所でのコンファレンスを開くこと(かかる方式をとればこの種の会の多くは不必要となって来るであろう)
5. 県内各地に於ける同一な又は全様な会合或は大きな協議会等の継続開催に参加すること(民事部教育官はそれら会合の一つにだけ参加し後は日本人に任す方がよい。そうすることにより日本人は県の民事部がなくなった時に備えて経験を積むことが出来る。)
6. 一つの学校又は一つの団体で用いるだけの余り重要でない書類を検討すること但しそれが他の諸学校、諸団体に対する一つのモデルとなる場合は別である

7 数人又は多くの同じような関心と心要を持っている人々を援助する事が可能で且つ望ましい時に一人だけを援助すること。

I) 重要さの範囲

下に記すのは全ての県で民事部教育課の計画の中で重要であると目される分野及び諸活動のリストである。

1. 学校教育計画又はその関係分野。

a 教育委員会

教育委員会の仕事のやり方に関する規則。
教育委員一人の個々又は一体としての責務。
教育長、事務局及公衆との諸関係。
教育長の任務。
学校教育に対する方策の樹立。
適当な方策、計画、問題、特に教育長により提出されたものに対する検討
(下記「教育長」のところにあるリストを参照)

b 教育長と事務局

教育委員会との適正な連関、
学校教育運営の為の諸規則、
事務局の適正なる組織と機能、
教育職員(教育長から事務員や学校小使に至る)の任務と職責の定義づけ
有能なる職員の採択と任命、
教育組織内の効果的な管理
指導主事の有効な仕き方、
学校、校舎の利用、
教員の必要と教員の活用、
学校教育組織に於ける費用経済、
教育財政、現在及び将来の、
通学区域の設定、
高等学校 学校区設定、
地方教育委員会の適当なる地域区分、
月刊情報週覧を学校のために刊行すること、
全部の学校に五日制を奨励、
最小限週25時間授業担当の奨励、

モー

デモンストレーション学校(実験学校)及びデモンストレーション計画の進歩改良

C 学校

効果的な学校管理、
効果的な職員会議、
効果的な授業管理
カリキュラムとコースオブスタディの考究、
効果的な教育資料、
生徒指導の展開、
生徒活動(中、高等学校に於ける生徒会を含む)の展開、

d. 教員団体

教員組合を再教育、再組織して民主的団体となすこと(関東地区民事部教育課が詳細に亘った提案をする筈)
効果的な地方教育会の育成(地区民事部教育官が詳細な計画を作る筈)
教員組合及び教育会と教育委員会 教育長、校長、教員、
学校、P.T.A及び公衆とが適正な関係、

e 現職教員再教育

各学校に於ける専門員達の研究会、
事務局、指導主事及び教育会の主催による各研究会、懇談会、
ワークショップ及び講習会、
延長講座、短期講習、夏期講習会及び大学教育学部と指導主事が協力による大学単位取得の諸講習、
文部省と事務局の主催する諸計画、

2 社会教育

事務局の社会教育課の組織と機能、
社会教育課の適正な能率的な組織、
有能職員の採択;空席の補充、
全職員の明確に定義されたる任務、
適正に網羅していることを確かめるために社会教育法を適用
社会教育法に規定してあるような充分な社会教育財政
有能な人々により組織されたる社会教育諮問委員会設立への指導、

成人教育

種々な年令層に適当する講座(通信講座も含む)計画及びコンファレンス。
地域社会の必要を調査しそれに基いて職業教育の講座を設ける事、
婦人の、政治的、経済的、社会的、及び家庭的責務に関連して婦人の
関心を充すための婦人教育に於ける特別講座、懇談会及び討論
会

諸団体に対する指導

会合、計画樹立、指導者講習会及びリクリエーションの民主的諸方
式の展開、
団体と社会とのよりよい諒解と吸収力(男子の団体も婦人の団体も
又青年団体も)
趣味、関心に基礎を置いた青年団体の種々なものの結成
子供の団体の奨励、地域社会は適当な指導者を見つけてやること,

リクリエーション

要そして市町村はすべての年令層の必要に合うように計画しなければならぬ
リクリエーション指導者の養成,
必要な施設の用意及びその最大活用

視覚教育

フイルム、スライド、展示物及び他の視覚教材の適正且広範囲に
亘る使用を計画

公民館、図書館及び博物館等の施設

有能な人々によって結成される公民館諮問委員会の設置とその任
務設定への指導,
将来の特別立法に関連して図書館及び博物館の指導

E. 記録及び資料

地区民事本部教育課は後程記録と計画の目的の情報資料の最少限
のものの提出を依頼する筈である、その資料の記載様式は民事部教育
課日本人顧問が日本側当局と協議の上普通に完成し民間教育官に
提出して検討を受ける事が出来るやうに造られるべきである。

SUGGESTIONS FOR DO'S AND DONT'S IN PROGRAM PLANNING

あらゆる会及び講習会への暗示

なすべきこと

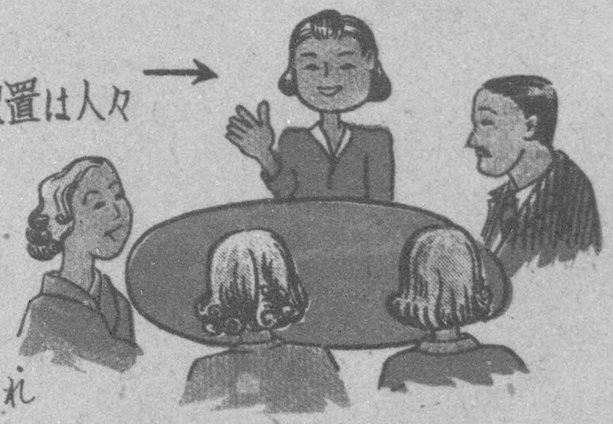
なすべきでないこと

埼玉軍政部教育課指導　縣教委社會教育課編集

「なすべきこと」

1　出来る限り座席は非公式の配置にする

a　小人数のグループには円卓会議式の配置が理想的である。この配置は人々に同等の感を與へ又参加者全部が互に顔を合す事が出来る。



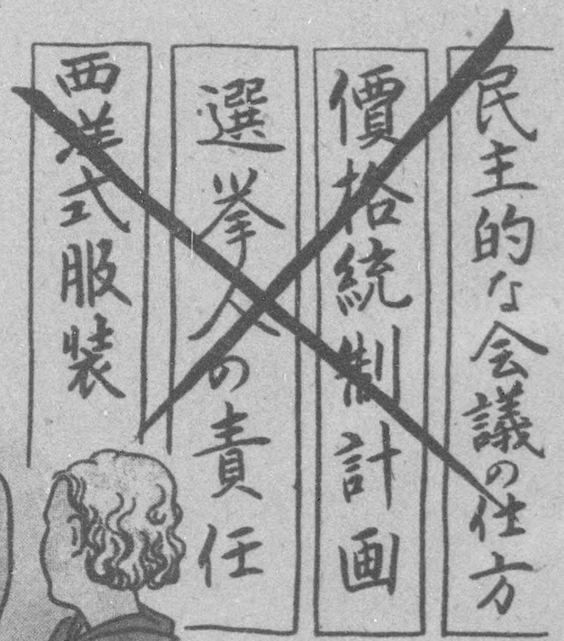
b　若し人数がやゝ多いグループの場合には三回に座席を配置するのがよいであろう。この配置は円卓式にも類似してゐる。

c　一般的に云って席は講演者と聽衆が同じ高さで近くより合って配置されている場合にはより打ちとけた氣分になれるものである。そこで講演者は聽衆と同じ高さに座席を置くべきである。

2　司会者は只一人でよい司会者はプログラムが途切れぬ様その進行を計らねばならぬが進行は出来るだけ手短かに行はれるべきである 司会者からの講師についての短い招介、講演後の二三の評釈の言葉は長い退屈な説明よりはるかに効果のあるものである。

3　講演者としては出來るだけ常にその問題をよく知って居り又その地方その社会の一員であるその地方人を招くべきである。

4　プログラムは一つの課題を持つものとすべきである多くの資料の中小範囲を選びそれについては完全に説明しつくす様にしなければならない。會合を民主的にするにはどう行うか「價格統制計画」「選挙人の責任」及び西洋式服装等の全ての題を含むプログラムを立てず之等の一つを評題として選びそれをその課題に就いての講演実習討論視覚補助等あらゆる方法を用ひて完全に発展させるがよい。この方法により参加者はその重要な問題につき聞くのみでなく学ぶ機会を得るのである



5　プログラムは実際的なもので作る

a　例へば講演者が如何にして向上させ得るかについて、実際的暗示を與へず人々に「たゞ向上せよ」といふ事を云ても何の價値もないのである。

b　実際的暗示は講演に於て種々の考へが與へられるだけでなく例へば説明書を配布するとか、印刷した資料又は参加者に見せる様な絵や寫眞等を用うることによって與へられる。直出來上った御料理や衣服等の展示も有効である。

6　講演は少くし研究会、実習等の活動を多く持つようにする。

7 プログラムは出席者が参加出来る様なものを作る常に「我々はなすことにより学ぶ」といふ事を記憶せねばならない

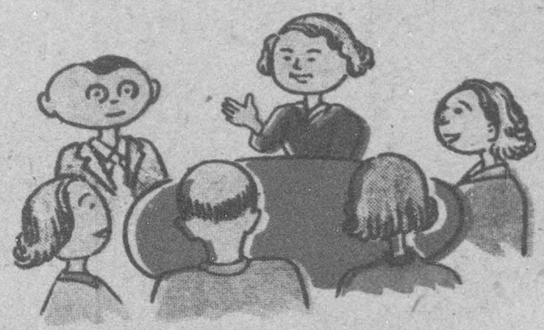
a 研究会は最上の教授法である此方法は婦人の計画では裁縫.料理.に先生方のプログラムに於ては單元研究の計画に又青年団に於ては会議討論法の練習等多くの面に用ひられる.

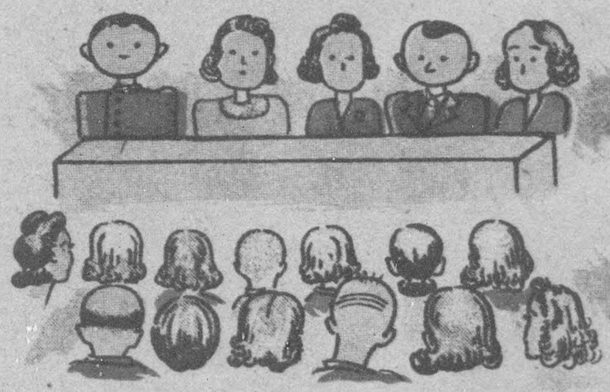
b 討論も又別な重要な参加様式である.実際に発言する事により出席者は提案された問題を徹底的に考へざるを得なくなる. 討論法には種々ある.

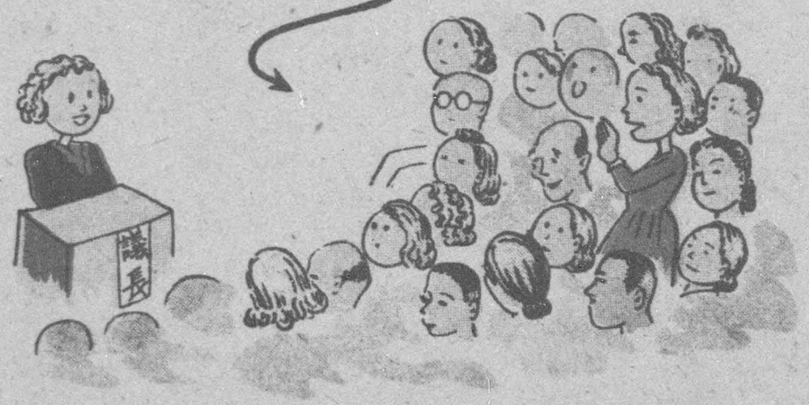
1) 小グループには円卓式討論法.

2) 二三の代表がそれぞれの考へを提出し他の聽衆がそれを聞くと云ふ.倍審式討論法.

3) その会の出席者は誰でもそれぞれの意見を発表する事が出来る一般討論法.







10.4

8 あらゆるプログラムにその一部として娯楽及び休憩を持つくつろぎのあるプログラムによって会かなされる時、誰でもよりよく学びより楽しみ得るものである。

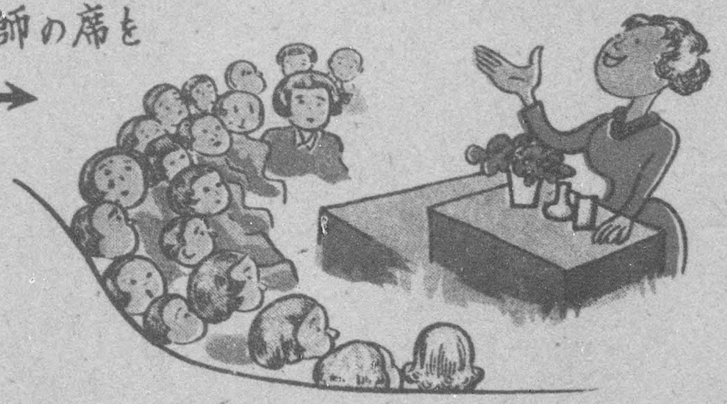
a 休憩は午前のプログラム中に一度 午後のプログラム中に一度設けるべきである.

b ダンス.歌.ゲーム等の様に娯楽は全聽衆が参加出来る様な性質のものであるべきである。之には参加する事により聽衆は肉体的にも精神的にもくつろぎ彼等はグループとしての精神及び自分達もその中に屬していると云ふ感じを經驗するのである。

「なすべきでないこと」

1 他の並べ方で人々が聞いたり見たりすることが出来る様に聽衆の座席を眞直に列を作る.

2 同じ高さでも聽衆に見へ又聞へる様に講師の席を壇上に作り見下して話す様なこと



3 歡迎の挨拶をしてもらふためあらゆるおえら方(重要な人々)を招待する此様な事は型式的で儀式ばりすぎて聽衆を疲らせる.

4 講師を全部壇上に着席させる(聽衆と一緒に着席させよ. 壇に上る迄は最前線列にいる方がよい

5 講師を招く時その人が只重要な地位にいるといふだけの理由で招待する事は往々にして此様な講演者はある特別なプログラムに対して何も貢獻しない.

6 午前中.又は午後に一つ以上の講演を持つ.

Reprinted from
THE JOURNAL OF THE NATIONAL EDUCATION ASSOCIATION
MAY 1944

ETHICS FOR TEACHERS

A condensed statement of The Code of the National Education Association

The teacher should be courteous, just, and professional in all relationships.

Desirable ethical standards require cordial relations between teacher and pupil, home and school.

The conduct of the teacher should comform to the accepted patterns of behavior of the most wholesome members of the community.

The teacher should strive to improve educational practice thru study, travel, and experimentation.

Unfavorable criticism of associates should be avoided except when made to proper officials.

Testimonials regarding the teacher should be truthful and confidential.

Membership and active participation in local, state, and national professional associations are expected.

The teacher should avoid indorsement of all educational materials for personal gain.

Great care should be taken by the teacher to avoid interference between other teachers and pupils.

Fair salary schedules should be sought and when established carefully upheld by all professionals.

No teacher should knowingly underbid a rival for a position.

No teacher should accept compensation for helping another teacher to get a position or a promotion.

Honorable contracts when signed should be respected by both parties and dissolved only by mutual consent.

Official business should be transacted only thru properly designated officials.

The responsibility for reporting all matters harmful to the welfare of the schools rests upon each teacher.

Professional growth should be stimulated thru suitable recognition and promotion within the ranks.

Unethical practices should be reported to local, state, or national commissions on ethics.

The term "teacher" as used here includes all persons directly engaged in educational work.

Additional copies of this statement and of the complete Code may be secured from the National Education Association, 1201 Sixteenth Street Northwest, Washington 6, D. C.

Code of Ethics of the National Education Association

米國教育協會「教員服務規定」

本教員服務規定は全國教育協會が各學校教員の服務上の準則として、且各校に於ける服務規準制定上の參考として茲に立案發表するものである。

（前文）　教育目的の完全な認識及び教職にある者の地位向上を圖り、教員(註)をして踏むべき手續を知り職業關係に於て高度の活動上の準則を確立せしむることを目的として合衆國全國教育協會は次の教員服務規定を制定した。

（註）　本規定に於て「教員なる語は直接教授に當る教員、學校の經營監督に當る校長、視學等教育事業に携わるあらゆる人を指すものとする。

（第一章）　生徒および社會との關係

第一條　學校は宗教的政治的乃至個人的宣傳の場所に用いられるべきではない。教員は市民としての權利を自由に行使すべきであるが、教員としての自己の價値を減ずるような論爭に關係することは避けるべきである。

第二條　教員はその職務が、いかなる種類の政爭個人的利得乃至利己宣傳に利用されることをも許すべきではない。

第三條　生徒に對する教授上監督上その他の關係に於て、教員は公平であり正義に基き且つ專門家の立場を保つべきである。教員は個々の生徒の抱く興味適性能力および社會環境につき注意を拂うべきである。

第四條　教員の生徒に對する專門家としての關係に於ては他の專門例えば醫師法律家等の場合に於けると同樣に、その職業上の機密乃至公けの知識の漏洩防止に努めなければならない。

第五條　教員は家庭と學校との間に親しみ深く理解ある協力關係が成立するよう努力すべきである。

第六條　教員は受持クラスの生徒に有料で個人教授をしてはならない

（第二章）　職業に對する關係

第一條　教員の職にある者はあらゆる方面においてその職業の品位を保持すべくつとめなければならない。教員は優れた人物がこの職に就くことを助けると共に、この職業を他の職業に移るための腰掛けとしてのみ利用する者が教職につく事を防止すべきである。

第二條　教員は同地域內、州內及び全國の教育者の諸機關と接觸を保ち、自己の能率と教授技能の維持向上をはかるべきである。

第三條　教員は教育が品性向上に役立つことを實踐によつて示す心構えを持つべきである。

第四條　教員は給與の多少によつてその仕事に手加減をしたりしてはならないが、さればといつて、社會における自己の地位にふさわしい俸給を要求することは遠慮すべきでない。

第五條　教員は個人的立場からの所謂「爲にする」新聞記事廣告あるいはその他の教職にふさわしからぬ方法手段によつて自校又は自分自身の利益をはかつてはならない。また自分の前任者後任者に對する批評は殊に避けるべきである。

第六條　教員は現職における給與を無理に引上げて貰うために轉職の運動をしてはならない。同樣に學校當局は他の學校から高給で傭入の申込があつてはじめて自校の教員に當然の增給をしてやるが如き政策をとつてはならない。

第七條　教員は自己に決定權がある教科書學用品等の選定購入等につき販賣代理人となりもしくは口錢世話料その他の謝禮をとるがごときことがあつてはならない。また他の教員の就職を助けるために世話料その他の報酬を受取つてはならない。

（第三章）　同職者に對する關係

第一條　教員は學校の利益のために學校當局に提出する正式の意見覺書による外他の教員に不利な批評を行うべきではない。なお學校に重大關係ある問題につき學校當局に對する報告を怠る如きは教員としてとるべき態度ではない。

第二條　教員は賞罰採點などの問題につき他の教員と生徒の間に立つて干渉すべきではない。

第三條　學校經營の任に當る者と教室で教える教員とは互に相手の立場を尊重し協力すべきである。教員は學校經營者の指導的地位を認め經營者は教員の意見發表の權利を認めるべきである。教員も校長も職務上の問題の處理については自分の直屬上長と交渉すべきである。直屬上長をさし置いて上部と交渉することは職業上の禮儀に反する。

第四條　教員は空席の場合を除いては特定の地位に就職の運動をなすべきではない。學校の規則がそうなつていない場合のほか教員は學校長に對し自分ののぞむ職務につき申請すべきである。或る職務につくために意識して同僚より低い俸給を申出でまたは職につくため故意に規定の俸給より低い給額を申出ることがあつてはならない。

第五條　任命及び昇進については能力の如何のみを唯一の判斷の規準とすべきである。學校當局者は自校のみならず他校における優れた教員をも發見した場合にはその昇進をはかり、もつて一般教職者の素質向上をはかるべきである。學校經營者として有能な教員を失いたくないためにその教員を他の地位に推せんしないようなことは教育者としての道德に反する。

第六條　教員に關する考査表は率直公平であり且つ機密に取扱われることを要する。

第七條　雇用契約書中一たん調印を行つたのちは相互の了解の下に解約するまでは忠實に守られねばならない。但し緊急の場合においては事務上必要とする適當な考慮が契約當事者双方によつて拂われねばならない。

第八條　轉任の場合には學校經營者、教員双方とも豫め豫告すべきである。

清水書院發行
東京都千代田區神田淡路町1の17
電話（25）3309

文學博士佐藤清太郎編
教育學博士 R. C. フォウクス序
新 英和 和英 教育用語
定價 60圓
刊 實驗學校と週五日制授業
定價 20圓

ETHICS

for Teachers

THE NEA CODE

THEODORE D. MARTIN

Director of Membership

NATIONAL EDUCATION ASSOCIATION

WASHINGTON, D. C.

PERSONAL

GROWTH

LEAFLET

NUMBER

135